Sense scans
WWW.SENSE-SCANS.COM

YOUKAI APAATO NO YUUGA NA NICHIJOU - 01

RAWS
JCAFE24.NET

TRANSLATOR
ZIEKIEL

PROOFREADER
VARGS

CLEANER
WATERAL

TYPESETTER
HANER22

QC
AAYUSH251

IRC:
#SENSE@IRCHIGHWAY.NET

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR, KOUHOUKI HINOWA BY BUYING THE MANGA WHEN IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION

シリウスKC

【漫画】
深山和香

三食(おやつも?)・温泉・妖怪つき
2万5千円…私が住みたいなぁ。
こんにちは深山です。
ご飯の描写は特に力を入れています。
よろしくお願いしまーす!

【原作】
香月日輪

祝! 妖アパコミックス第1巻発売!!
とうとうこの日が来ました。
とてもとてもとても感慨深いです。
講談社さん、ありがとう。

妖怪アパートの幽雅な日常

一

【原作】香月日輪 Hinowa Kouzuki

【漫画】深山和香 Wakaa Miyama

KC
シリウスコミックス

9784063763102

1929979006006

雑誌 42833-10

ISBN978-4-06-376310-2

C9979 ¥600E (0)

シリウスKC 講談社

定価:本体600円(税別)

二年前に両親が他界し、
伯父の家に引き取られた稲葉夕士16歳。
高校からは寮に入り自立して……と思った矢先、
寮が火事で焼けてしまった!
なんとか探し出したアパートは、
家賃二万五千円!という破格物件。
……だが、オバケが出るという!
人情味あふれる「クセ者」入居者に囲まれて、
夕士のフツウの!?高校生活が始まる!
香月日輪の大人気小説を、
深山和香が完全ビジュアル化!!!

深山和香最新刊!!

アフタヌーンKC
ロケットスターター③
南の島の冒険ロマン、最高潮!
飛翔少年マリンの運命は!?
定価:650円(税込)
大好評発売中!

×

【漫画】深山和香

累計140万部突破の人気小説
ついにマンガ化!!!
原作者・香月日輪も大感激!

【原作】香月日輪
【漫画】深山和香
講談社

講談社第2回 香月日輪まつり
応募者全員プレゼント!

右の表の「完全版地獄堂書房通信 8巻から2012年2月刊行の文庫版 妖怪アパートの幽雅な日常 7巻までの、香月日輪新刊8冊の帯についている応募券のいずれか3枚をハガキに貼り帯袖のあて先に送ると、未公開情報&書き下ろし漫画の32ページ文庫サイズ小冊子 香月日輪の地獄の日常 を、応募者全員にプレゼント!

香月日輪応募券つき作品発売スケジュール

2011年
9月 9日 講談社ノベルス 完全版 地獄堂書房通信 8巻
11月 9日 シリウスKC 漫画 妖怪アパートの幽雅な日常 1巻
15日 講談社文庫 大人百妖怪かわら版 1巻
29日 YA!ENTERTAINMENT 妖怪アパートの幽雅な人々 妖アパミニカイト
12月 12日 YA!ENTERTAINMENT アノムアレー 5巻(上・下巻)

2012年
1月 6日 アフタヌーンKC 漫画 地獄堂書房通信 4巻
2月刊 講談社文庫 妖怪アパートの幽雅な日常 7巻

続刊も好評発売中 YA!ENTERTAINMENT 妖怪アパートの幽雅な日常 全10巻

応募方法はこちら!

応募方法

裏表紙にある香月日輪新刊8冊の帯についている応募券のいずれか3枚を郵便ハガキに貼り、郵便番号・住所・氏名・年齢・電話番号を記入の上、以下のあて先にお送りください。

応募券②
締切日 2012年2月29日(水)当日消印有効
発表 2012年4月末より順次発送予定

あて先 〒114-8601 東京・王子支店 私書箱3号
香月日輪まつり係
お問い合わせ 03-3894-9740
(平日9:30~17:30(土日祝日をのぞく))

シリウスKC

【漫画】
深山和香

三食(おやつも?)・温泉・妖怪つき
2万5千円…私が住みたいなぁ。
こんにちは深山です。
ご飯の描写は特に力を入れています。
よろしくお願いしまーす!

【原作】
香月日輪

祝! 妖アパコミックス第1巻発売!!
とうとうこの日が来ました。
とてもとてもとても感慨深いです。
講談社さん、ありがとう。
深山さん、ありがとう。
私だけじゃない。
みんな待ってたよぉおおお!!

cover design/ yo-vo rarandays isuzuki yo-vo

妖怪アパートの幽雅な日常

一

【原作】香月日輪 Hinowa Kouzuki
【漫画】深山和香 Waka Miyama

妖怪アパートの幽雅な日常 一
【原作】香月日輪
【漫画】深山和香
講談社

9784063763102
1929979006006

雑誌 42833-10
ISBN978-4-06-376310-2
C9979 ¥600E (0)
シリウスKC 講談社
定価:本体600円(税別)

三年前に両親が他界し、
伯父の家に引き取られた稲葉夕士16歳。
高校からは寮に入り自立して……と思った矢先、
寮が火事で焼けてしまった!
なんとか探し出したアパートは、
家賃二万五千円!という破格物件。
……だが、オバケが出るという!
人情味あふれる「クセ者」入居者に囲まれて、
夕士のフツウの!?高校生活が始まる!
香月日輪の大人気小説を、
深山和香が完全ビジュアル化!!!

Characters

3 talking birds
Ooya-san
Shuga
Chuaki
President Kawaye
Shuna
Tashiro
Kuri
Mirror-san
Fuuu-san
Water
Hase
Yuush
Akiver-chan
Founder
Ishikawa Bookstore
Kanjuuya and Servant
Sa-tsuru-san
Hase's Dad
Erko

妖怪アパートの幽雅な日常

YOUKAI APAATO NO YUUGANA NICHIJOU

一

【原作】Author
香月日輪 Kouduki Hinowa
×
【漫画】Artist
深山和香 Miyama Waka

妖怪アパートの幽雅な日常 一 目次

1st Tale: Yuushi and Kotobuki Manor 003

2nd Tale: The Residents of Youkai Apartment (First Volume) 075

Drawing on Occasion: Yuushi-kun's Everyday Refinement (Early Summer Volume) 116

3rd Tale: The Residents of Youkai Apartment (Last Volume) 119

4th Tale: Kuri and Shiro (First Volume) 151

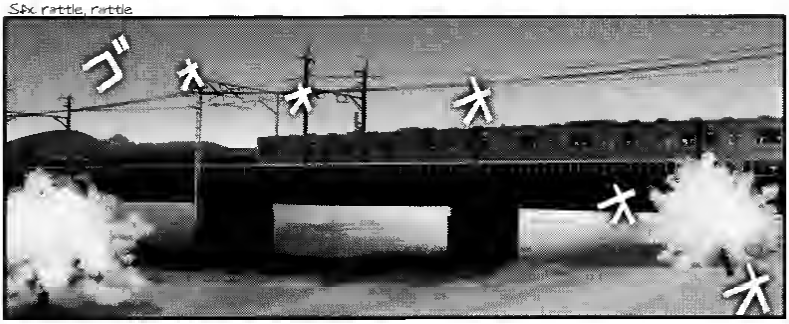
5th Tale: Kuri and Shiro (Middle Volume) 181

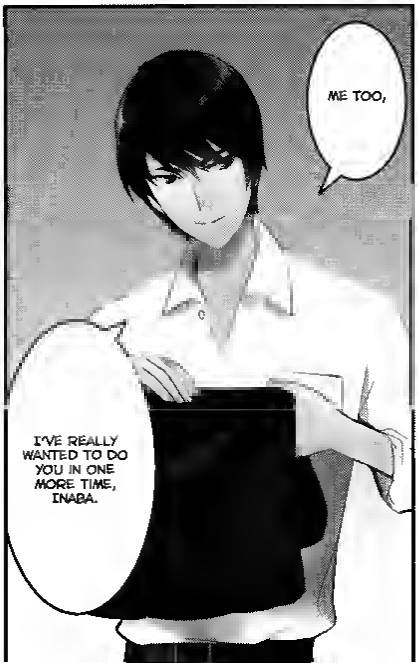
Omake: The Establishment of the Youkai Apartment of Refinement 208

Sign: Middle School Graduation Ceremony
卒業式
Sfx: Many people talking
ワイ
ワイ
INABA!
SORRY TO KEEP YOU WAITING. LET'S GO!
CRYING
SENPAI! PLEASE DON'T FORGET US!
TAKE CARE EVERYONE
SORRY!
WHAT

第1怪 YUUSHI AND KOTOBUKI MANOR

S&x rattle, rattle



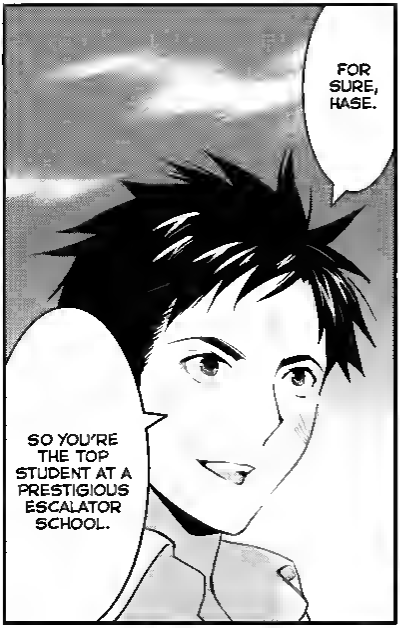


Sfx Hits
ゴ
AH.
YOUR TEAR-STREAKED FACE
Sfx Rattle, Rattle
川崎
KAWASAKI
オ
オ
ゴ
オ
オ
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE

RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
UHN...

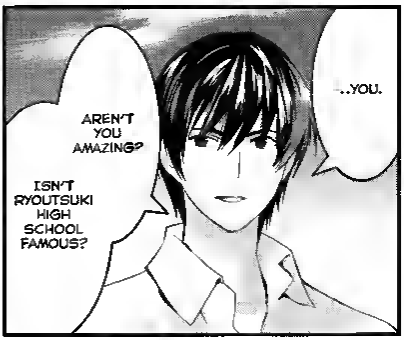
OUCH ...
YOU REALLY DID ME IN, HASE...
AMAZING. I CAN TASTE BLOOD IN MY MOUTH.
WHATEVER YOU SAY, INABA.

GRAB
WELL, THAT'S A GOOD WAY TO COM-MEMORATE GRADUA-TION.
AT LEAST I TRIED.
SIGH...



THE FIRST STEP TO BECOMING AN ULTRA-ELITE BUSINESSMAN!
OUR PROMISE TO GO TO TOUDAI IS THE SAME.
YOU ARE AMAZING AFTER ALL, HASE.

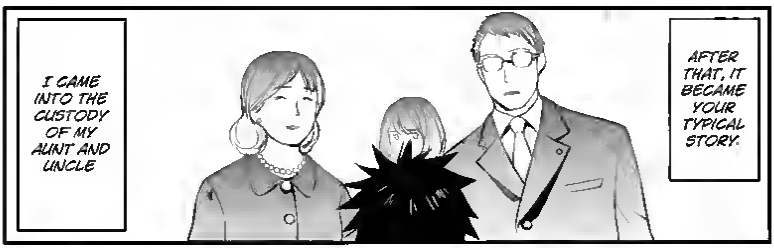
*Toudai = Tokyo University



I'LL DO MY BEST.
AT A BUSINESS SCHOOL, I'LL LEARN THINGS LIKE BOOKKEEPING OR COMPUTER TECHNOLOGY.
AND WHEN I GRADUATE I'LL IMMEDIATELY BE A BUSINESSMAN FULL OF POTENTIAL!
chuckle
IT'S BECAUSE I WANT TO QUICKLY HEAD OUT INTO THE WORLD.
AND AT THAT TIME, YOU'LL BECOME MY KOUHAI.
HEY, INABA.

ARE YOU REALLY OKAY?
YEAH!
I AM INABA YUUSHI. THIS SPRING, I GOT INTO JOUTOU BUSINESS SCHOOL

IN THE SPRING OF MY FIRST YEAR IN MIDDLE SCHOOL, MY PARENTS DIED
IT WAS A TRAFFIC ACCIDENT.


I CAME INTO THE CUSTODY OF MY AUNT AND UNCLE
AFTER THAT, IT BECAME YOUR TYPICAL STORY.

FOR MY AUNT AND UNCLE, I WAS NOTHING BUT A BURDEN
IN THE HOUSE OF A MEDIOCRE SALARY MAN WITHOUT ANY INHERITANCE,

SHE WAS STRICT BEYOND MY EXPECTATIONS.
MY COUSIN, OLDER THAN ME BY A YEAR, QUICKLY ADAPTED TO MY PRESENCE
AND THAT'S NOT ALL

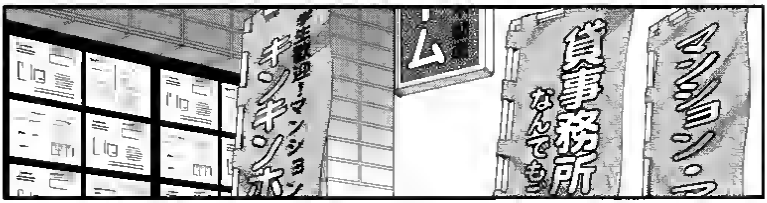
MY HEART'S DESIRE I GOT INTO THIS BUSINESS SCHOOL AND DECIDED TO MOVE INTO THE DORMS!
AND THEN TODAY, AFTER 3 YEARS,

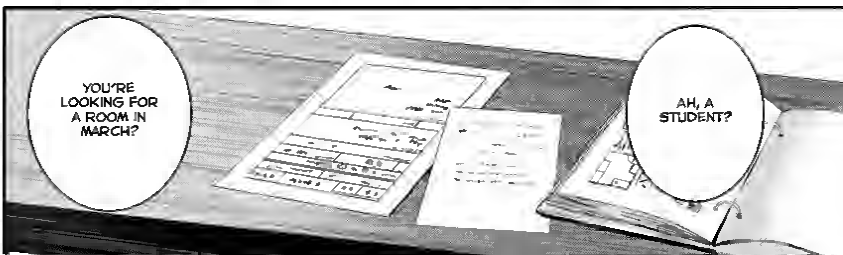
YES—!
AT LAST, I CAN LEAVE!

TODAY, AROUND NOON, THE JOUTOU BUSINESS SCHOOL STUDENT DORMS CAUGHT FIRE AND——
THE BUILDING WAS COMPLETELY DESTROYED.
THUD
WHA...?

Ha...haa...
But... in that case...
I... moving...
WELL... THAT'S TOO BAD. IT'S A GOOD THING YOU DIDN'T GET WRAPPED UP IN THAT.
REBUILDING THE WHOLE THING WILL TAKE HALF A YEAR. THEY WILL CONTACT YOU.
Com... completely destroyed...
Who...??
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
FLIP
FLIP
FLIP
NOW.
SLAM
THAT'S RIGHT..
COMMUTING... FROM HOME.
THROB
IT CAN'T BE HELPED.
WHAT ARE YOU...?

NO, I...!
SOMEHOW, I'LL DO SOMETHING!
SFX energetically


ムム


YOU'RE LOOKING FOR A ROOM IN MARCH?
AH, A STUDENT?

BUMP
IT'S... OKAY...
HAVE YOU SEEN THE MARKET PRICES?
LOOK, AROUND HERE, IT'S AT LEAST 50,000 YEN..
YOUR BUDGET IS... HUH? 20-30,000 YEN?
HA HA HA
YOU MUST BE JOKING.
YOUR BACKER IS... YOU DON'T HAVE PARENTS?
YOU ARE A MINOR BECAUSE OF THAT, YOU WERE LEFT IN THE CARE OF YOUR UNCLE
不動産
AH, THAT HOUSE IS ALREADY CLOSED.
GENERALLY, YOU CAN'T LIVE OFF THAT RENT.
IT'S NOT THAT IT CAN'T BE HELPED.
SHRIEK
SHRIEK

A STUDENT, A MINOR, NO PARENTS.
AND NO MONEY...
BUT IS IT REALLY LIKE.. THAT?
THEY SAY IT CAN'T BE HELPED,
Inaba...
Are you okay?
CAUGHT IN THE FLOW OF THE SURROUNDING POWERS,
HELPLESS -
IN THE END, I AM A POWERLESS CHILD.
IT CAN'T BE THAT IT HAS BECOME LIKE THIS.
HASE...

...SON OF A BITCH...

Bounce
Bounce
Bounce
ONII-SAN.
ARE YOU SEARCHING FOR A ROOM?

YOU WANT TO RENT A ROOM, DON'T YOU?
I KNOW OF A GOOD PLACE.
... EH?
POINT
YOU'LL LIKELY DISCOVER A GOOD ROOM.
PLEASE GO TO THAT SHOP OVER THERE.
Land
Apartments
Offices
Maeda Realty
REALTY....?
MAEDA..!!
.....?

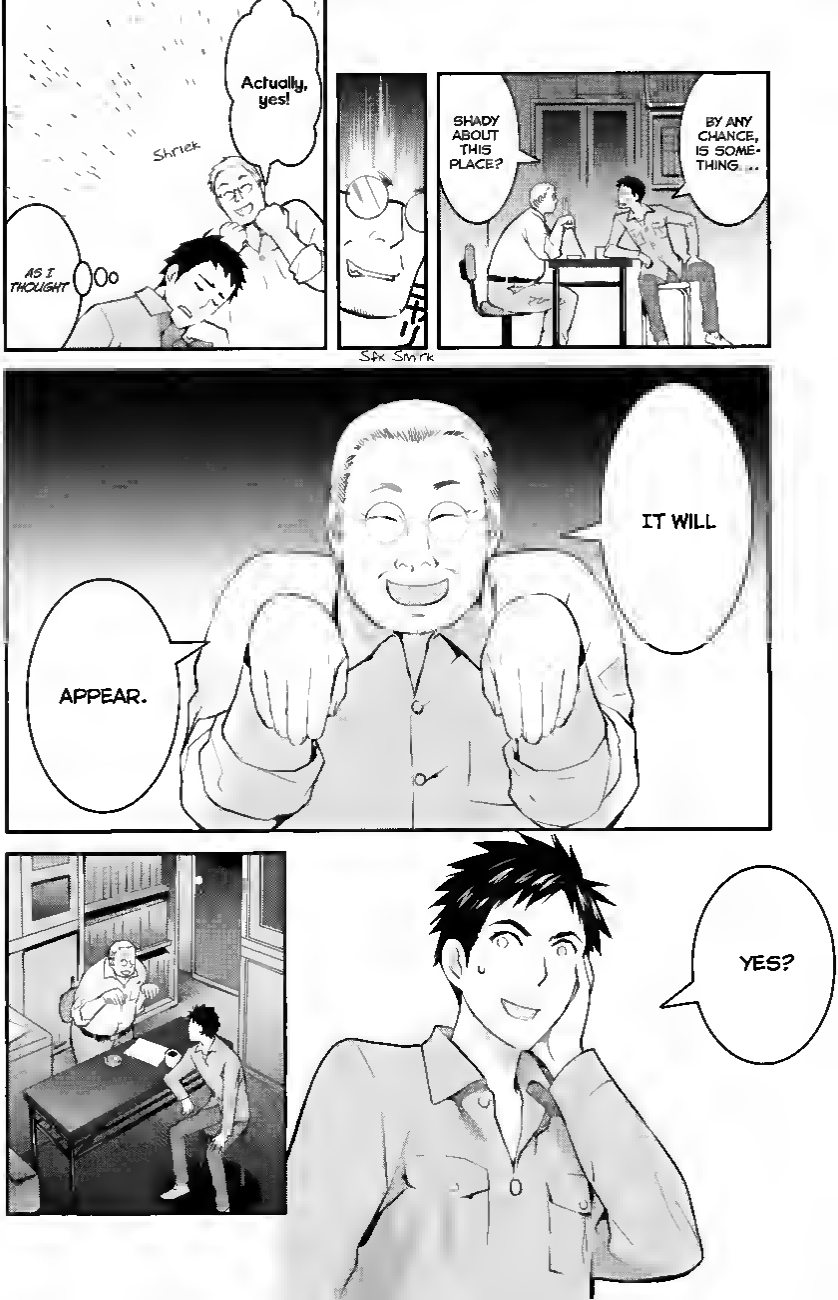
HEY...?
ROLL...
EH
.....
Apartments
Offices
Maeda Realty

Sink clatter
ガチャ
Grab
……
WELCOME.

……
UM. .

IT'S REALLY TOO BAD, ISN'T IT?
WASN'T IT COMPLETELY BURNED DOWN?
ARE YOU, BY ANY CHANCE, A JOUTOU BUSINESS STUDENT?
DROP
.....!
YES.
PERKS UP
.....
SIP
.. YES.
HMM... YOU'RE LIVING ALONE.
AND YOU'RE HAVING TROUBLES.

IT'S A 10 MINUTE WALK FROM TAKANO DAIMIGASHI STATION.
Puts out
*one tatami mat= 3 ft x 6 ft
A TWO-TATAMI-SIZED WOOD FLOOR AND A SIX-TATAMI-SIZED JAPANESE ROOM. SOUTH-FACING
?
THE TOILET AND BATH ARE PUBLIC,
BUT MEALS ARE INCLUDED.
INCLUDING THE COST OF UTILITIES, RENT IS 25,000 YEN.
victory sign
HOW IS IT?
Spx Slam
ガタッ
ARE YOU KIDDING ME!?
I'M SERIOUS.
..AH, BUT..
WAIT.
AREN'T THESE CONDITIONS TOO ..GOOD?


Actually, yes!
Shriek
AS I THOUGHT
Spx Smirk
SHADY ABOUT THIS PLACE?
BY ANY CHANCE, IS SOMETHING...
IT WILL
APPEAR.
YES?

GHOSTS APPEAR...?
IS THAT SO?
Wiggle
Wiggle
... IS THAT TRUE?
I WONDER. I DON'T REALLY KNOW—
.....
That's right! Well, let's do this!
ACTUALLY, THE ROOM IN THIS APARTMENT HAS ALWAYS BEEN USED FOR STORAGE.
HOW ABOUT RENTING THIS ROOM? THERE IS NO DEPOSIT BECAUSE OF THIS
EEH, IS IT OKAY?
SINCE THE DORM WILL BE FIXED IN HALF A YEAR, WHY NOT LIVE THERE UNTIL THEN?
IT'S NOT A BAD STORY, DON'T YOU THINK?
.....!
I CAN LEAVE THAT HOUSE..!
THAN... THANK YOU VERY MUCH!
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp

Sfx Creak
IT'S CALLED KOTOBUKI!
IT'S REALLY MODERN ISN'T IT?
HA.. A
IT WAS BUILT A WHILE AGO...

IT'S OKAY.
In the end, Eriko didn't come over.
THAT HOUSE IS...
I HAVE TO APOLOGIZE TO YOUR UNCLE.
IT'S TOO BAD THEY'RE BUSY
AH! NO! IT'S NO PROBLEM!
THIS IS EVERYTHING?
FROM TODAY ONWARD, THIS IS YOUR ROOM.
WELL, THIS IS THE KEY FOR ROOM 202.
MY OWN...
ROOM...

WOW...
I HOPE YOU LIKE THE FURNITURE HERE.
ARE THE BOOKSHELVES AND THE BOOKS ALRIGHT?
YES! THOSE, TOO!
AH...

WHAT? YOU ALSO READ ISHIKI-SAN'S TASTEFUL READINGS?
MAEDA-SAN! I ALSO BROUGHT THIS!
A BOOK BY ISHIKI REIMEI!
THE GAP IN THIS PICTURE OF THE AUTHOR IS ESPECIALLY AMAZING.
IT OFFERS A GLIMPSE AT THE GROTESQUE, BUT...
HOW DO I SAY THIS? IT HAS A LOFTY AESTHETIC.
Yes! Hase... No, I borrowed them from a friend and became a fan.
FOR EXAMPLE, THE WRITING STYLE AND APPEARANCE DON'T MATCH AT ALL...
HE HAS AMAZING TASTE.
.....

IT SURE IS LIVELY.
ARE YOU A NEW PERSON?
REIMEI!
ISHIKI
……!

Six shock

IT REALLY HAS, ISHIKI-SAN.
YEAH, IT'S BEEN A WHILE, MAEDA-SAN.
YES.

ARE YOU CURRENTLY LIVING HERE, ISHIKI-SENSEI?

YES, I GUESS IT'S ALREADY BEEN 10 YEARS.
BUT IT'S NEWER HERE

ISHIKI-SENSEI!?
ARE YOU REAL?
YES, I'M REAL.

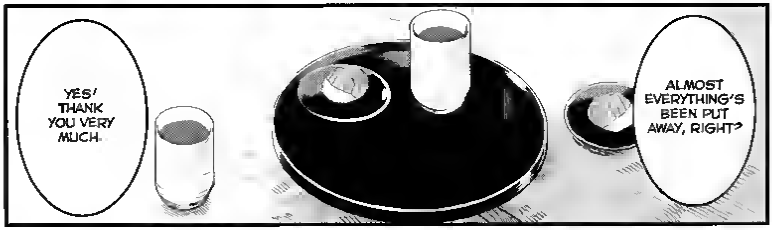
IS... IS THAT SO?
A... AMAZING..!
FURTHERMORE, MY FAVORITE AUTHOR IS LIVING UNDER THE SAME ROOF...
THIS BECAME MY OWN ROOM
THAT'S GREAT, INABA-KUN
Yes!
PLEASE
TAKE CARE OF ME!
AH— ISHIKI-SAN, DID A NEW PERSON COME?
YEAH, AKINE-CHAN.
パタパタパタ
Six light foot steps

I'm Kuga Akine--!
Nice to meet you!
A.. AKINE.. SAN?
YEAH, I'M ROOM 204'S AKINE-CHAN.
I'M A SECOND-YEAR AT TAKANO HIGH SCHOOL I LIVE ALONE, SAME AS YUUSHI-KUN
EH? ALONE?
ISN'T IT LONELY AS A GIRL?
Not at all!
I hope you like it here, Yuushi-kun, because living here is so fun!
She called my name..

AH...
LEAVE IT!
ACTUALLY... THAT IS...
AH
IS THIS ALL YOUR STUFF?
IT'S SO LITTLE!
Well, I'll lend a hand with the unpacking!
I SEE. YUUSHI-KUN'S PARENTS PASSED AWAY.
IT'S LONELY, ISN'T IT?
REALLY?
REALLY.
NO... IT'S ALREADY BEEN 3 YEARS.
TO SAY THINGS LIKE "IT'S LONELY"...

Stare~~
Ah
A... Akine-chan?
SURPRISE!
Spc. Firmly
YOU'RE NOT IN A HURRY TO BECOME AN ADULT, ARE YOU?
I WONDER WHAT
AKINE-SAN
Ah...
Yes...

There's sakura mochi~
I poured tea~
SOMEHOW, THIS FEELING RESEMBLES THAT OF WHEN I'M WITH HASE
IN THIS ATMOSPHERE, I CAN SAY ANYTHING
WITH THIS GIRL HERE....


YES! THANK YOU VERY MUCH.
ALMOST EVERYTHING'S BEEN PUT AWAY, RIGHT?

I'M NOT REALLY WORRIED

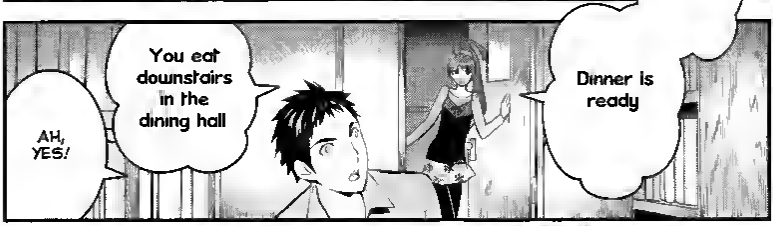
THAT'S RIGHT AKINE-CHAN IS PROBABLY THE CUTEST HERE
Mou, Ishiki-san~~ I'll get angry
RUB RUB

I THINK EVERYONE WILL INTRODUCE THEMSELVES, BUT THEY'RE CURRENTLY AWAY.
YOU CAN MEET THEM IN THIS HOUSE
IS THAT SO?
MOOH
MOOH

Slip Slap
ばん
Don't worry about it! Yuushi-kun.
Everyone's really nice!

I UNDERSTAND THE ATMOSPHERE OF THIS APARTMENT..
Of course ♡
It was a joke
Want to eat it?
JUDGING FROM THESE TWO,
CHEEP
CHEEP
IT WILL UNDOUBTEDLY BE FINE.
I'M GLAD
CHEEP
THAT I CAME HERE...

Sfx Ste, ster
Yuushi-kun!


Dinner is ready
You eat downstairs in the dining hall
AH, YES!

Sfx St
I SEE, THIS IS WHERE THE MEALS ARE, I GUESS.
I WONDER WHAT KIND OF...
!

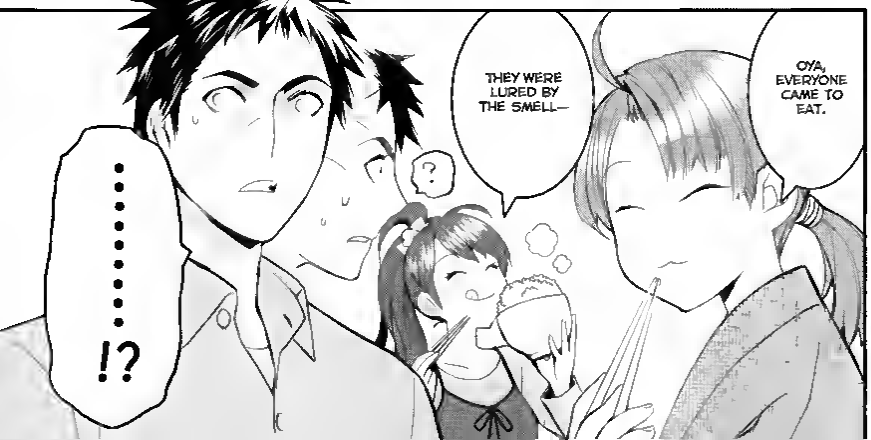
FOOT PRINTS....?
.....
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
WHAT'S THAT?
IS SOMEONE THERE..?
CLACK
CLACK
CLACK
!

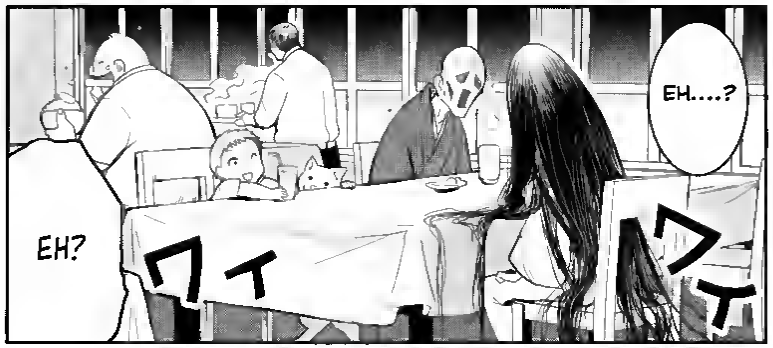
CLACK CLACK CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
CLACK
Yuushi-kun, over here—
THE HEAT ALSO ISN'T ON..
SINCE WHEN WERE THEY THERE?
.....
PLAYING MAHJONG ..

Yah! Yuushi-kun Tonight is your welcome dinner
Kyaah! Ruriko-san is the best—!
A... AMAZING..
THE FOOD
WHY SOMETHING SO EXTRAVAGANT...!?

She always gives us a warm meal.
The cook, Ruriko-san, is a cooking genius
RURIKO-SAN?
Isn't it?
DE-DELICIOUS!
Flicker
Flicker
IT'S REALLY DARK..
IS COOKING IN A PLACE LIKE THAT..
Sway
REALLY ALRIGHT..?

Sfx suddenly





Sfx noisy

HM?
U... UM, AKINE-SAN...
JUST NOW, THOSE PEOPLE IN THE DINING HALL... ARE THEY ALL PEOPLE FROM THIS APARTMENT?
YE... YEAH
Aaah, I'm full! That was delicious!
HM— THEY'RE FROM THIS NEIGHBOR-HOOD—
YOU COULD SAY THAT THEY HAUNT THE AREA AROUND HERE.
EH?
RIGHT NOW?
EH?
WHERE?
YUUSHI-KUN, I'M OFF!
My part-time job! The night shift at the hospital!
AH!
LOOK AT THE TIME!
HAU... HAUNT?

S#x close
ノダ
A--
AKINE-SAN!
I'm off—
Be sure to rest!
SHE...
REST, SHE SAID
BUT....

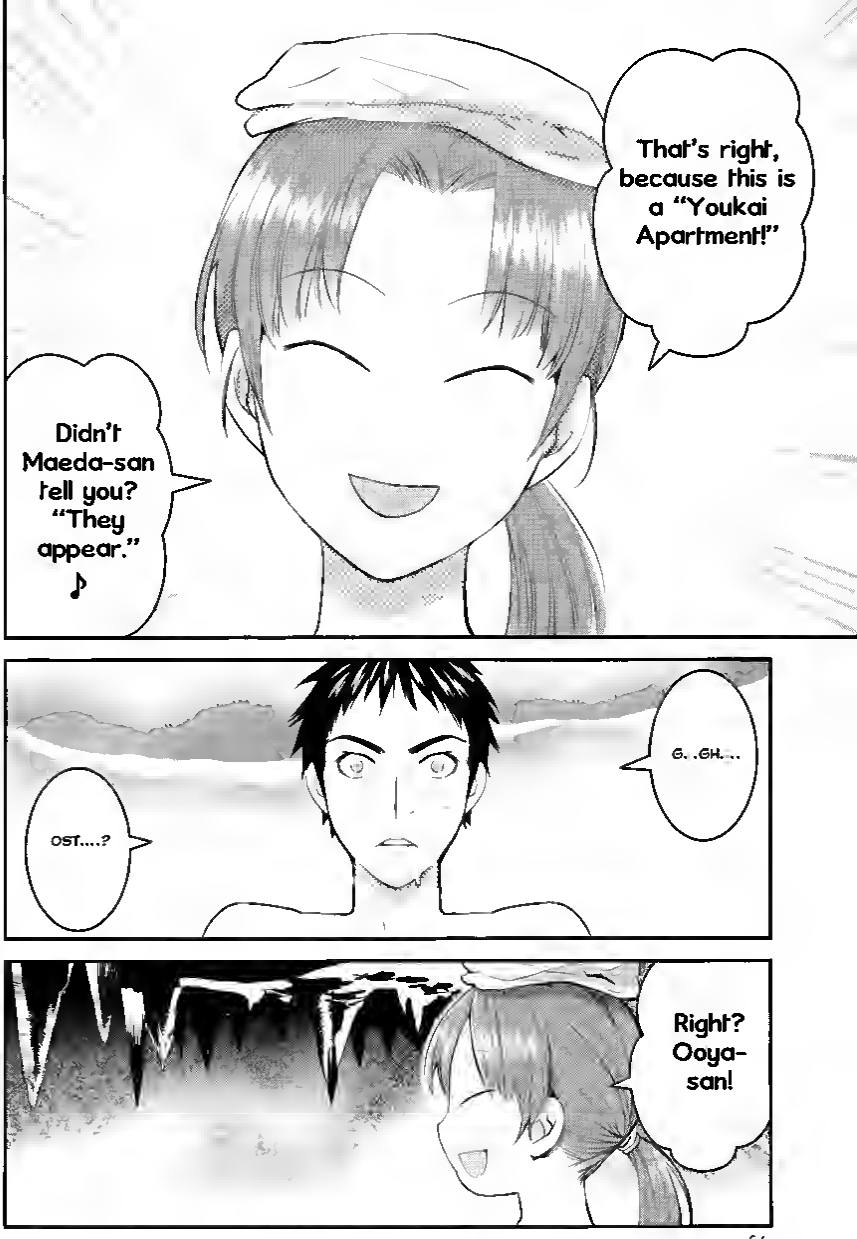
MAYBE I SHOULD...
RETURN TO THE DINING HALL FOR A LOOK...
UNDER THE CIRCUM STANCES, GOING ALONE...
IS A LITTLE...
NO...
UNTIL A WHILE AGO....
THEY WERE HERE
TO THAT EXTENT....
SO MANY....

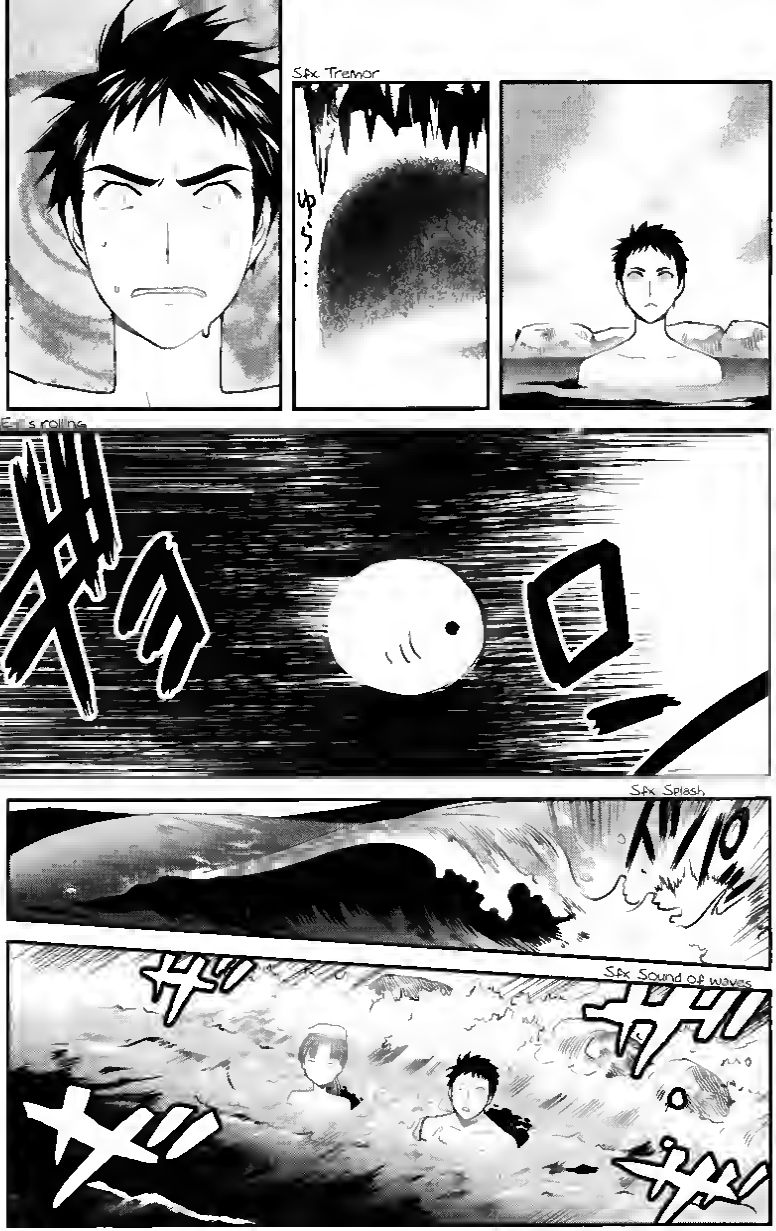
CLACK CLACK
THE MAHJONG PEOPLE ...!
I SEE. I'LL TAKE A LOOK.
Uh.
Um.
CLACK CLACK
SURPRISE
TAP
Clatter
Clatter

SFX: static
!……
SFX: Appear
すう
……
Pat
YUUSHI-KUN.
UW WAAH H!!

WHAT'S WRONG? WHY SO SURPRISED?
I.. ISHIKI-SAN!
NO.... NOTHING...
Let's go take a bath.
This apartment has an amazing under-ground bath.
Ba... Bath Ah.. is that so..
I'll go..
DRIP

Aa~~~~
~
Paradise
~~!
This apartment Something...
Is strange... about it, right..?
?
I'm concerned, but...
Uh... Um...
Ishiki-san...
THE APART-MENT'S .....
IT REALLY IS UNDER-GROUND ..!?


That's right, because this is a "Youkai Apartment!"
Didn't Maeda-san tell you? "They appear." ♪
G..GH....
OST....?
Right? Ooya-san!


Sfx. Tremor
Sfx. E-I's rolling
Sfx. Splash
Sfx. Sound of waves

Sfx: Menacing sounds
SNAP...

HA.
CHIRP
CHIRP
ガバッ!!
UWAH!
CHEEP
CHEEP
CHEEP
WHA...
WHAT..
BESIDES, THAT WAS... WEIRD
OPEN
A...
A DREAM...
SHUT
Good morning!
Did you sleep well?
Sta—re

ドタ
ISHIKI-SAN!
AH, GOOD MORNING, YUUSHI-KUN
ドタ
YESTERDAY... THA... THAT... THAT!
HA
HA
YES. ♪
WERE YOU SUR-PRISED?

SUR... SURPRISED
EH...
THEN...

IF YOU WANT TO RETURN HOME, SHALL I HELP YOU PACK?

Really...
Yonkai Apartment...
Eh..
Well...
Swish!
Swish!
.....
I'm back!
YAH, YOU'RE BACK, AKINE-CHAN.
Hey Yuushi-kun, how was yesterday?

I'm so hungry—
Let's hurry and eat breakfast.
A.. AKINE-SAN!
BEHIND YOU...!
WHAT?

U.... WAH...
WHAT... IS THAT...!?
Sfx: Shuffering steps like a zombie
ぴく
トボ...

NO WAY..
SHE'S NOT SCARED OR MOVING..
A-AKINE-SAN!
IT'S DANGER-OUS RUN...
Sfx Reach
DAMN IT....
Sfx Shiver
DA--
AKINE-SAN!

Sfx Slam
point

BAN!!

SFX: Whoosh
SFX: Slam
ドテ
UWAH!

SFx: Crackle
Dis--
Disap-peared..
CHEEP
CHEEP
CHEEP

A... Akine-san. That... The hell...
EVIL SPIRIT.
HA. EVIL SPIRIT?
YEAH
IT KEPT WATCHING ME AT THE CROSSING IN FRONT OF THE STATION.
I TRIED TO IGNORE IT, BUT IT WAS ATTACHED TO ME AFTER ALL.
Pur... Purified ...
AKINE-SAN, WHAT THE HELL...
FROM THE TIME HE WAS ALIVE/ HE CONTINUOUSLY FOLLOWED AFTER GIRLS AND,
HE DIDN'T APOLOGIZE WHEN HE DIED.
SO, I PURIFIED HIM.
An.. exorcist—?
A PERSON WHO EXTERMINATES TROUBLED SPIRITS
Snip
ISN'T THAT WHAT I SAID?
I AM AN EXORCIST.

THERE ARE MANY KINDS OF INTANGIBLE THINGS AND MANY KINDS OF PEOPLE. IT'S INTERESTING, RIGHT?
THIS WORLD WAS NOT SOMETHING DISCARDED.
SO, YUUSHI-KUN.
WHAT WILL YOU DO?

SOMEHOW, THIS PLACE..
REALLY IS
HUMANS AND YOUKAI ARE COHABITING, IT SEEMS..
IT'S NAME IS "YOUKAI APARTMENT."
INABA YUUSHI, 1ST YEAR HIGH SCHOOL STUDENT
HIS DREAM IS TO BE AN "INDEPENDENT, WORKING ADULT."
THIS IS HIS FIRST STEP..

WHERE HE WALKED IN ON AN OUTRAGEOUS PLACE...
Ha— using that power emptied my stomach
Food, Food!
I WONDER WHAT THIS MORNING'S SIDE DISHES WILL BE

Sense scans
WWW.SENSE-SCANS.COM

YOUKAI APAATO NO YUUGA NA NICHIJOU - 02

RAWS
JCAFE24.NET

TRANSLATOR
ZIEKIEL

PROOFREADER
VARGS

CLEANER
WATERAL

TYPESETTER
ZEMBOSTAR

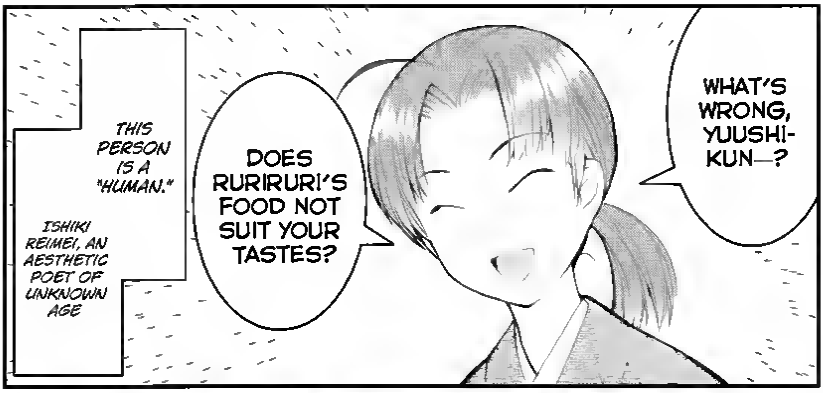
QC
HEMONY

IRC:
#SENSE@IRCHIGHWAY.NET

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR, KOHOUTHINOW. BUY/RENT THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION

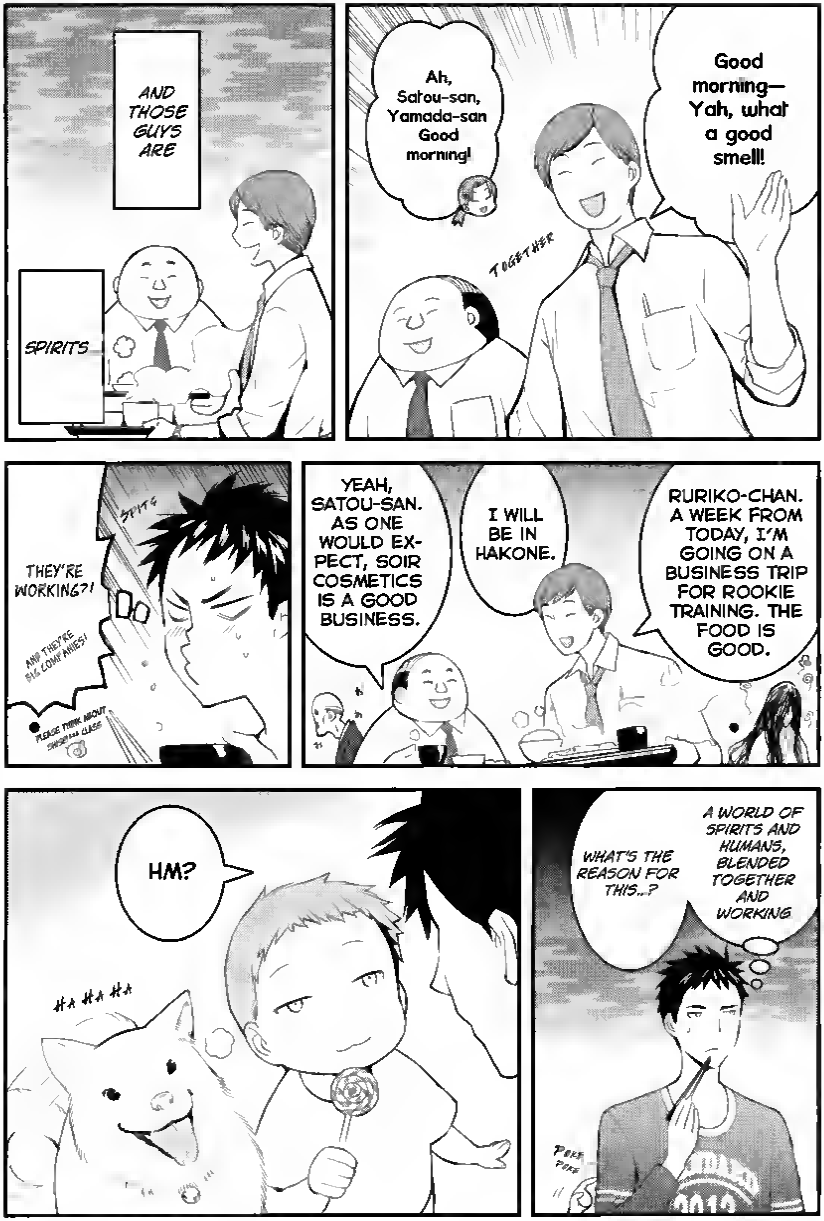
DEAR HASE-SAMA,
SOMEHOW, I SAFELY FINISHED MOVING.
I'M ALSO DOING WELL.
THREE YEARS AGO, I LOST MY PARENTS
AND FELT LIKE I HAD BECOME A BURDEN TO MY RELATIVES
AT LAST, I TOOK THE FIRST STEP TOWARDS OBTAINING INDEPENDENCE.
ALL OF THE PEOPLE IN THE APARTMENT ARE NICE,
AND THEY GAVE ME A WARM WELCOME.
HOWEVER
IT JUST SO HAPPENS THAT THERE IS ONE PROBLEM...

第2怪 *The Residents of Youkai Apartment*


WHAT'S WRONG, YUUSHI-KUN—?
DOES RURIRURI'S FOOD NOT SUIT YOUR TASTES?
THIS PERSON IS A "HUMAN."
ISHIKI REIMEI, AN AESTHETIC POET OF UNKNOWN AGE

You need to eat to keep up your strength!
Are you alright? Yuushi-kun! School's starting soon, isn't it?
KUGA AKINE-CHAN—
THIS GIRL IS ALSO "HUMAN" AND IS SOME-THING LIKE AN EXORCIST.

sfx Sets down


AND THOSE GUYS ARE
SPIRITS
Ah, Satou-san, Yamada-san Good morning!
Good morning— Yah, what a good smell!
TOGETHER
THEY'RE WORKING?!
AND THEY'RE SO LONG ARES!
PLEASE THINK ABOUT SWEATSHOP CLASS!
YEAH, SATOU-SAN. AS ONE WOULD EXPECT, SOIR COSMETICS IS A GOOD BUSINESS.
I WILL BE IN HAKONE.
RURIKO-CHAN. A WEEK FROM TODAY, I'M GOING ON A BUSINESS TRIP FOR ROOKIE TRAINING. THE FOOD IS GOOD.
HM?
WHAT'S THE REASON FOR THIS..?
A WORLD OF SPIRITS AND HUMANS, BLENDED TOGETHER AND WORKING

GENTLY
"SPIRITS."
AND THEN THIS KID AND DOG ARE ALSO ...
SFX Wiggle
.....
SFX Stare
I WONDER WHAT... GHOSTS ARE...?
RUB, RUB
... CUTE...
I DON'T UNDERSTAND ANY OF IT
RUB
RUB
BECAUSE OF THAT, YOU CAN SEE THINGS YOU NORMALLY CAN'T SEE AND TOUCH THINGS YOU NORMALLY CAN'T TOUCH.
THE PATHS LEADING TO OTHER DIMENSIONS ARE CONNECTED, AND THE LAYERS IN THESE DIMENSIONS ARE NORMALLY STACKED ON TOP OF EACH OTHER, BUT HERE, THEY PHASE OUT OF SYNC...
WHY CAN YOU TOUCH SPIRITS?
IT'S BECAUSE OF THE APARTMENT GROUNDS THE MEMORIAL TABLETS INSIDE THE SPIRITUAL BARRIER ARE VERY STABLE.

HM?
HA HA HA
GRAB
sfx Woof
sfx Slam
AH.
UWAAAAHHHH!
MORON. DESPITE BEING A MAN, YOU'RE NERVOUS, AREN'T YOU?
NEWCOMER.
A WOLF
GHOST!?
ガブッ

Welcome back, Akira-san! Shiga!
Ha... hi...
PANIC
This newcomer is Inaba Yuushi-kun.
IT'S BEEN A WHILE. THE "HUMAN" NEWCOMER
WILL FACE EXTREMELY TOUGH TIMES.
I'M ROOM 103'S FUKASE AKIRA.
I'M A PAINTER.
AN ARTIST ...
HE'S AN OLD FRIEND OF MINE.
That guy is-
Is Fukase-san "human?"

あ
I'VE LIVED HERE FOR MORE THAN TEN YEARS WITH NO PROBLEMS.
UNDER-STAND?
あ
I DON'T LOOK "HUMAN," IS THAT RIGHT? THAT MEANS NOTHING HERE.
HEY, YOU!
FLICK
s&x Breathes out
Yes...
Ye...
NOT "HUMAN" !!
48
GUGGY
AH?
HOW OLD? I SEE IT'S WORRY-ING YOU.
How old ...?
Wha... What?
Fukase -san... But you're young—
Eh— More than 10 years?
?
s&x screaming

LOOM
I GUESS THAT'S TRUE.
IT CAN'T BE HELPED THAT YOU'RE WORRYING ABOUT IT, YUUSHI-KUN.
WE AREN'T "ORDINARY," AFTER ALL.
JEEZ LITTERING IS PROHIBITED!
MY DAD.
HAVE YOU DECIDED WHAT YOU WILL DO?
EH?
WILL YOU REMAIN HERE UNTIL YOUR DORM IS FIXED?
OR WILL YOU RETURN TO YOUR UNCLE'S HOUSE?
SFX: Fizzle
...UM
STARE
I-I WILL STAY!
BECAUSE! IT WILL ONLY BE FOR HALF A YEAR!
Admirable! That's the spirit
Here, Rurika-san made a cake for you.
SFX: Slam

NO MATTER WHAT KIND OF GHOST RURIKO-SAN IS
YEAH, OF COURSE.
YOU DON'T HAVE TO WORRY AT ALL.
YES.
THAT'S RIGHT. THE FOOD RURIRURI MAKES IS DELICIOUS ISN'T IT?
RURI-RURI IS A GHOST, BUT YOU DON'T HAVE TO WORRY AT ALL.
Ruriruri.
After all! That's great right?
APPEAR
WHOLE CAKE
O~~M

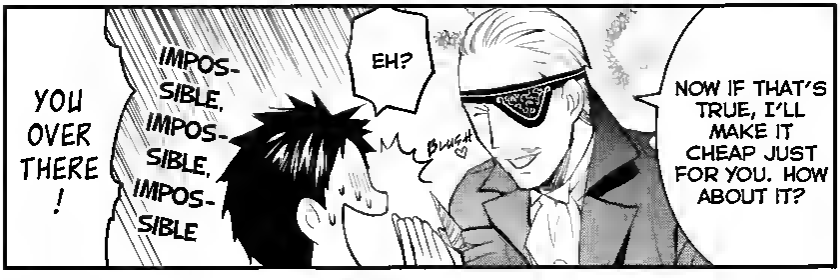
RURIKO-SAN IS...
UM...
ONLY A PAIR OF HANDS
FIDGET
FIDGET
FAINT

CHIRP
CHIRP
MM...
ARE YOU OKAY, YUUSHI?
AH...
CHIRP
CHIRP
I SEE... I... FAINTED ...
AGAIN ...
YOU DON'T LOOK SO GOOD, YUUSHI.
AREN'T YOU OVER-DOING IT?
AH... YEAH. I'M GOOD.
EVERY-ONE IS WORRIED YOU KNOW.
IS THAT SO ?
I UNDER-STAND, SO...
DON'T COME IN AT YOUR CONVE-NIENCE.
FLAP FLAP

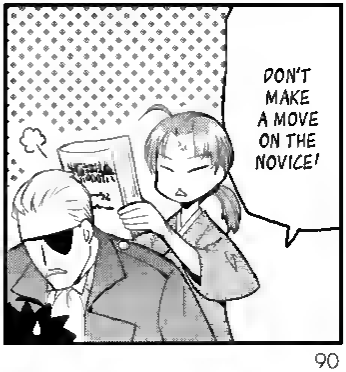
SCRUB SCRUB
.....
SCRUB
SCRUB
SCRUB SCRUB
CLICK
.....
IT'S ONLY FOR A YEAR ...
YU~~ WO~ YU~~
SLAP
YAH, BOY!
YOU HAVE WORRIES, DON'T YOU?
YOU CAN STAND IT, YUUSHI!
SPLASH
YOU'LL BE-COME FAMI-LIAR WITH IT? FAMI-LIAR ...
SPLOOSH

SFX: Bam
I'LL LISTEN TO YOU TALK!
STREAMING WATER
SHOES
HO, I WONDER IF YOU ARE WORRIED ABOUT HUMAN RELATIONS?
DOOM
.....
UM...
EXCUSE ME...
YOU WILL BE INTRODUCED TO SOMETHING GOOD TODAY!
WHO ...?

BEHOLD!
IT'S THE "UNICORN HORN!"
GURREN LAGANN ...?
THIS "UNICORN HORN" WILL TAKE THE EVIL THOUGHTS PLAGUING YOUR MIND AND PURIFY THEM!
NOW IF THAT'S TRUE, I'LL MAKE IT CHEAP JUST FOR YOU. HOW ABOUT IT?
sfx Whoosh

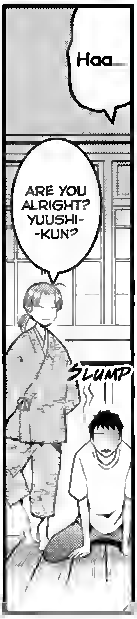

NOW IF THAT'S TRUE, I'LL MAKE IT CHEAP JUST FOR YOU. HOW ABOUT IT?
EH?
BLUSH
IMPOS-SIBLE, IMPOS-SIBLE, IMPOS-SIBLE
YOU OVER THERE!

WHAT ARE YOU DOING, KOTTOU-YA-SAN?
HAHAHA
NO, THIS IS, THIS IS GOING TOGE-THER.


DON'T MAKE A MOVE ON THE NOVICE!

I'M SORRY, YUUSHI-KUN. YOU WERE PROBABLY SURPRISED.
WHO... WHO IS THAT?
KOTTOU-YA-SAN IS TENTATIVELY "HUMAN."
THAT'S RIGHT! PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE!
IF THERE'S SOMETHING YOU'VE ALWAYS WANTED, I'LL COUNSEL YOU ANYTIME!
LEADER
IN SUCCESSION

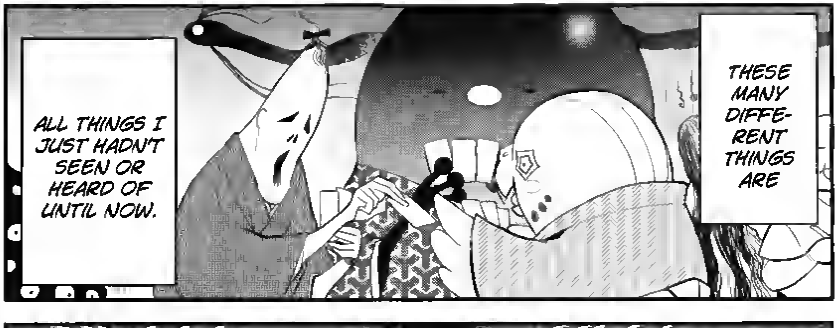
THERE ARE MANY KINDS OF PEOPLE HERE... AREN'T THERE?
THAT'S RIGHT.
THERE ARE.


Haa...
ARE YOU ALRIGHT? YUUSHI-KUN?
SLUMP

Um... That escort is...?
WELL, I GUESS YOU WOULD CALL THEM AUTOMATONS.
CHANK CHANK
EHH? BUT I HEARD THEY WERE CALLED HOMUNCULI?

REALLY.

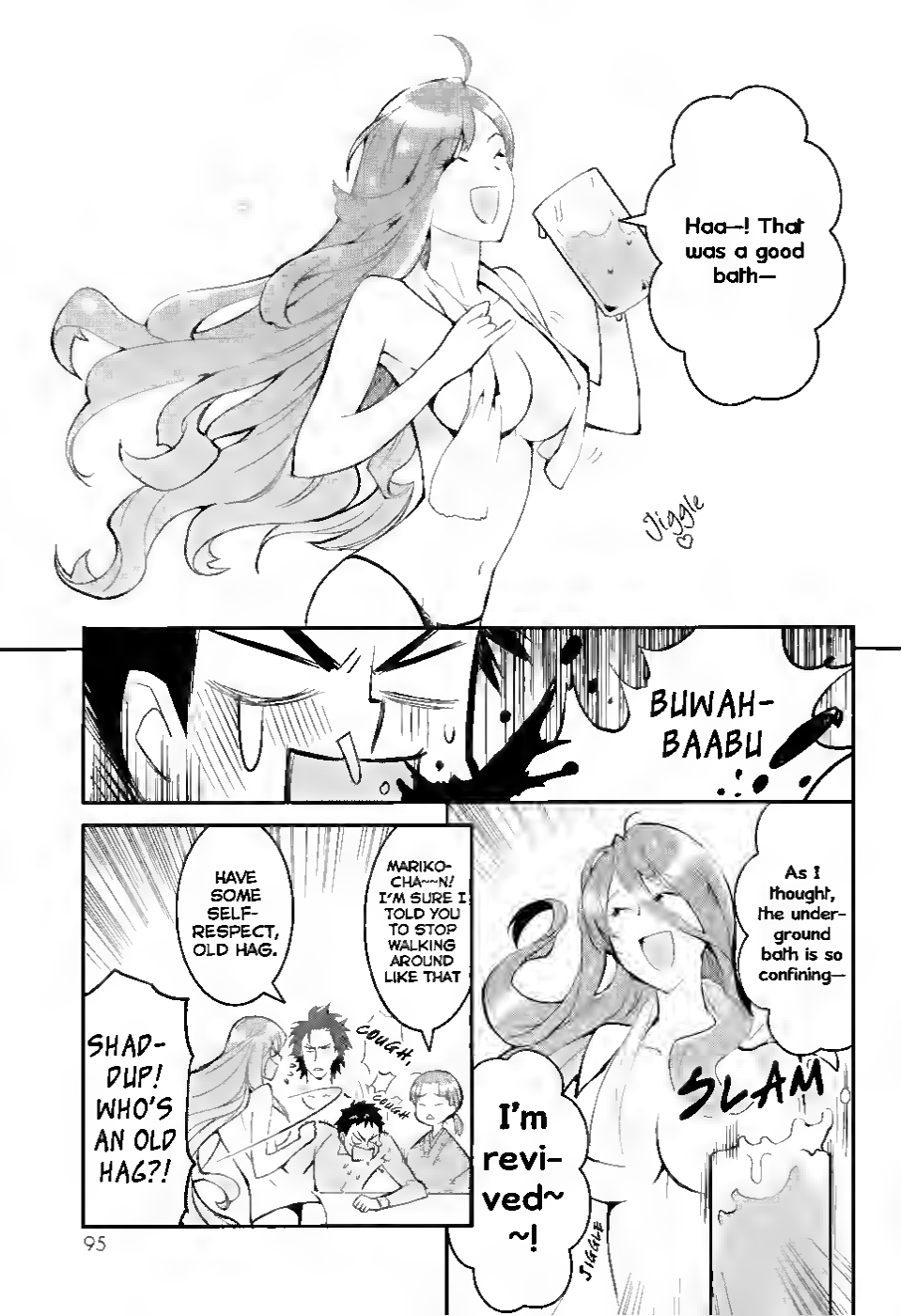
sfx Lumbering

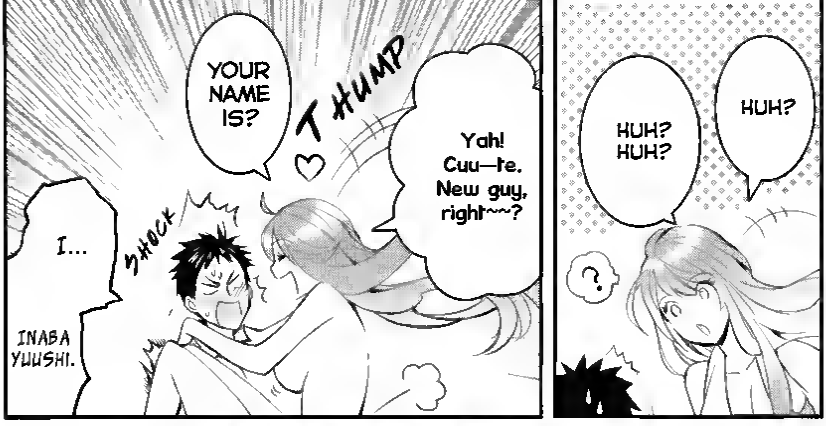


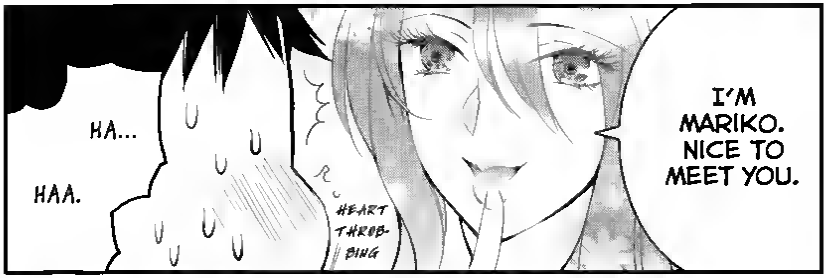
IT SEEMS THAT COMING HERE WAS RIDICULOUS,
BUT IS IT FRUSTRATING OR LAUGHABLE..?
AND SOMEHOW, THIS "REALITY" WAS RIGHT IN FRONT OF ME ALL ALONG.

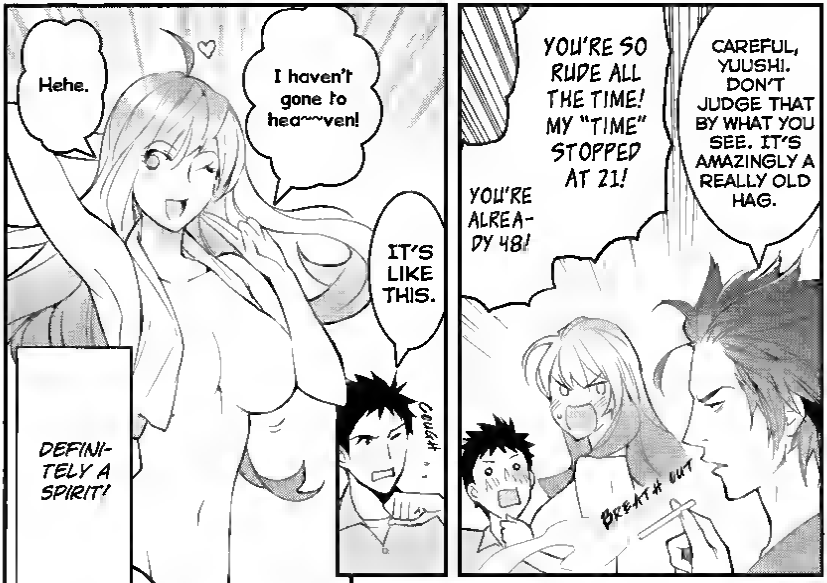
WHY IN A DAZE, YUUSHI?
FUKA-SE-SAN.
AKIRA IS FINE.
SO, HOW ARE YOU? GOTTEN USED TO FAINTING?
FUCK
EVERY-ONE WAS WOR-RIED.
THEY WERE... WOR-RIED?
WHY?
ISN'T IT OB-VIOUS?
IT'S 'CAUSE EVERYONE HERE IS YOUR "FRIEND."
FRIEND?
EVEN THE GHOSTS?
YEAH.
FINISHED THE MANUSCRIPT
EVERY-ONE IS AN INTE-RESTING FRIEND.

THEY ARE THE SAME AS US.
TO THEM, THEY ARE LIVING AN "ORDINARY" LIFE.
INSIDE THEIR LIVES, THERE ARE GOOD MONSTERS
AND WE ARE TRULY THE SAME IN THAT.
YEAH...
GULP
GULP
GULP
IT IS LIKE THAT... I GUESS...


Haa—! That was a good bath—
Jiggle
BUWAH-BAABU
As I thought, the underground bath is so confining—
SLAM
I'm revived~~!
Jiggle
MARIKO-CHA~~N! I'M SURE I TOLD YOU TO STOP WALKING AROUND LIKE THAT
HAVE SOME SELF-RESPECT, OLD HAG.
SHAD-DUP! WHO'S AN OLD HAG?!
COUGH
COUGH


YOUR NAME IS?
THUMP
Yah! Cuu—te. New guy, right~~?
SHOCK
I...
INABA YUUSHI.
HUH?
HUH? HUH?
?


I'M MARIKO. NICE TO MEET YOU.
HA...
HAA.
HEART THROB-BING


Hehe.
I haven't gone to hea~~ven!
IT'S LIKE THIS.
COUGH
DEFINI-TELY A SPIRIT!
YOU'RE SO RUDE ALL THE TIME! MY "TIME" STOPPED AT 21!
YOU'RE ALREA-DY 48!
CAREFUL, YUUSHI. DON'T JUDGE THAT BY WHAT YOU SEE. IT'S AMAZINGLY A REALLY OLD HAG.
BREATH OUT

INDECISIVE
IT'S ALREADY USELESS...
MY "ORDINARY"... WORLD...
AND AFTER YOU ENTERED THE MEN'S BATH SO CALMLY.
CAREFUL SHE DOESN'T STEAL YOUR VIRGINITY.
HAA
SQUEEZ
HIII
And that's what I am. So, this onee-san will teach you various things
MY... ORDINARY...
MY ORDINARY HIGH SCHOOL LIFE...
AHA HA HA HA HA
MY ORDINARY EVERY DAY-
THA... THAT'S SO
IRRESPONSIBLE—!
WITH FEELING

sfx. Silence
...
EH...?

RUSTLE
...
HUH...?
AH... I...
SAID TOO... MUCH?
EH...
DON'T WORRY, YUUSHI-KUN.
BLEH
SO...
"YOU" DECIDED TO RETURN.

ROOM 203'S
PSYCHIC, "RYUU-SAN."
PROBABLY "HUMAN"—
RYUU... SAN...

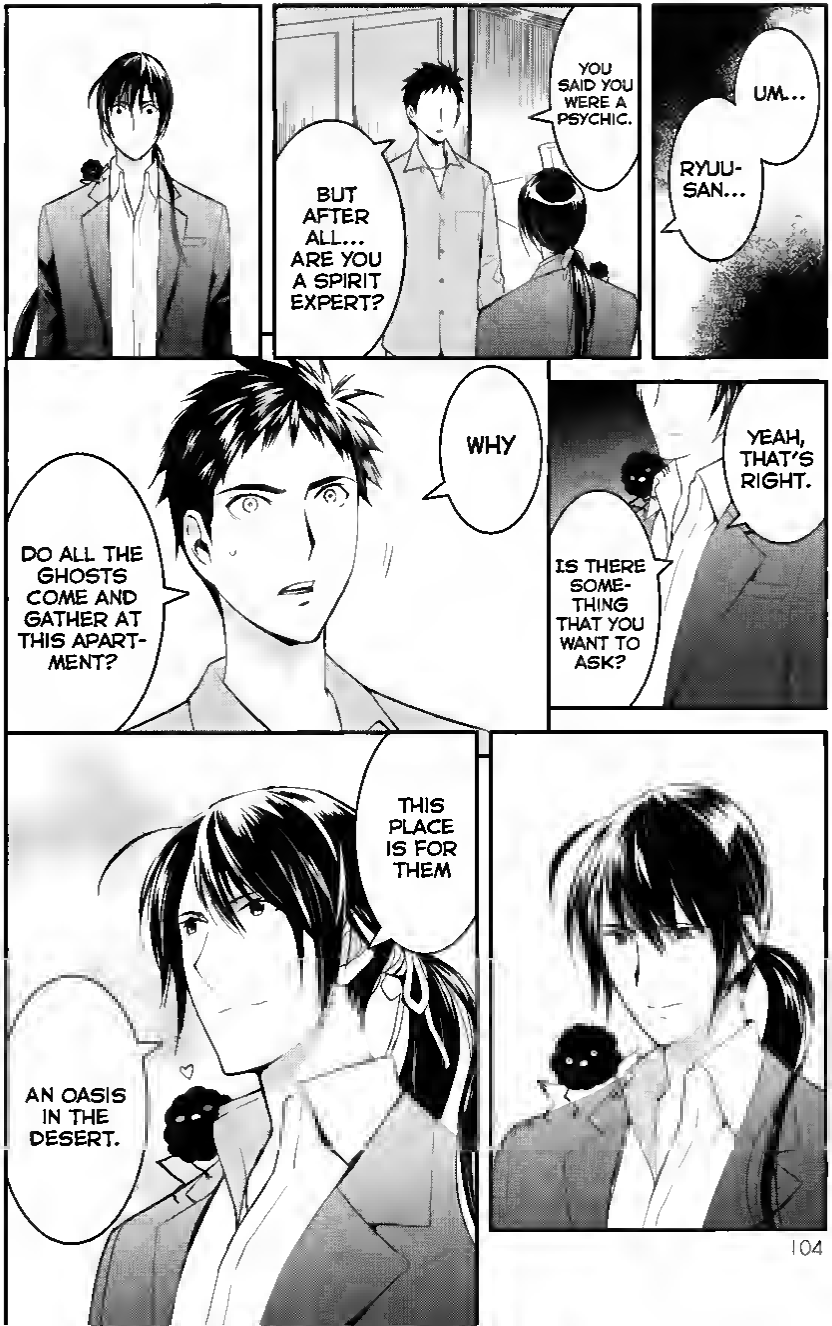
SWISH
SHOCK

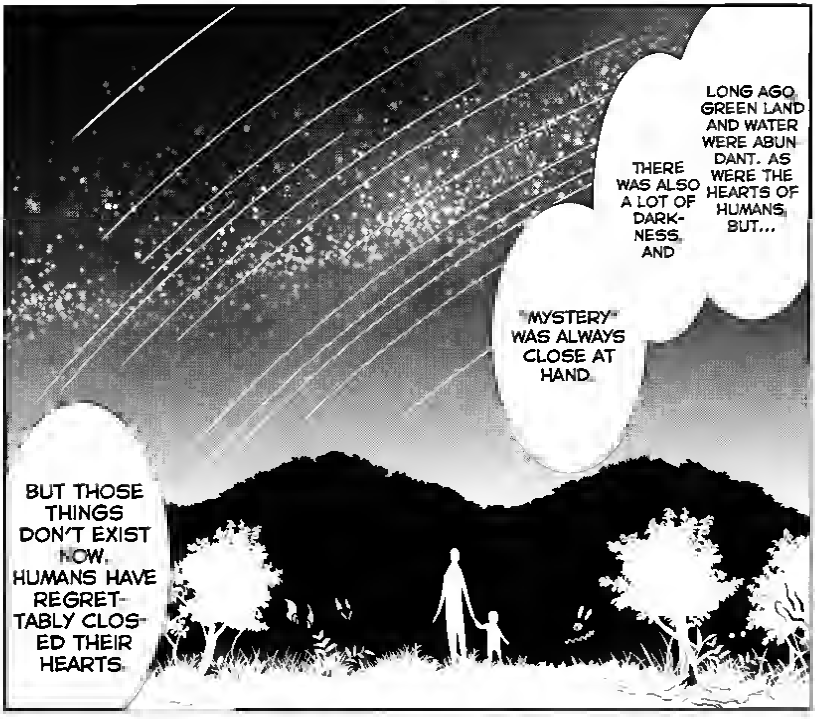
sfx back off

AH...

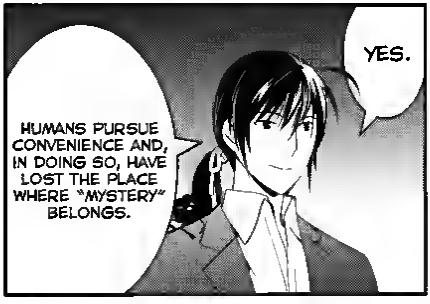
AMAZING. THE GHOSTS ALL PROSTRATED THEMSELVES BEFORE HIM.
HE REALLY IS A PSYCHIC.
THAT PERSON ... HE LOOKS LIKE AN ACTOR?

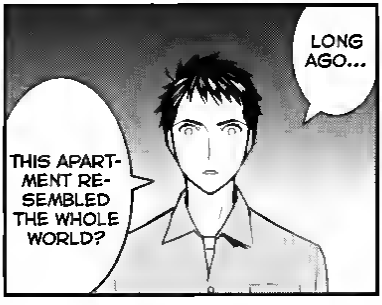
THIS IS INABA YUUSHI-KUN, FIRST YEAR STUDENT AT JOUTOU BUSINESS SCHOOL.
HE'LL BE HERE FOR ONLY HALF A YEAR.
I SEE. I HEARD THE DORM BURNED DOWN. IT SURE WAS A DISASTER.
YA, ISHIKI-SAN. HELLO.
IS THAT A NEW-COMER THERE? HOW RARE.
YE-YES...
NICE TO MEET YOU.
YOU, TOO. EVERY-ONE CALLS ME "RYUU-SAN."
I AM BUT A HUMBLE PSYCHIC.
.....


UM...
RYUU-SAN...
YOU SAID YOU WERE A PSYCHIC.
BUT AFTER ALL... ARE YOU A SPIRIT EXPERT?
YEAH, THAT'S RIGHT.
IS THERE SOME-THING THAT YOU WANT TO ASK?
WHY
DO ALL THE GHOSTS COME AND GATHER AT THIS APART-MENT?
THIS PLACE IS FOR THEM
AN OASIS IN THE DESERT.


LONG AGO, GREEN LAND AND WATER WERE ABUNDANT. AS WERE THE HEARTS OF HUMANS. BUT...
THERE WAS ALSO A LOT OF DARKNESS. AND
"MYSTERY" WAS ALWAYS CLOSE AT HAND.
BUT THOSE THINGS DON'T EXIST NOW. HUMANS HAVE REGRETTABLY CLOSED THEIR HEARTS.

...


YES.
HUMANS PURSUE CONVENIENCE AND, IN DOING SO, HAVE LOST THE PLACE WHERE "MYSTERY" BELONGS.

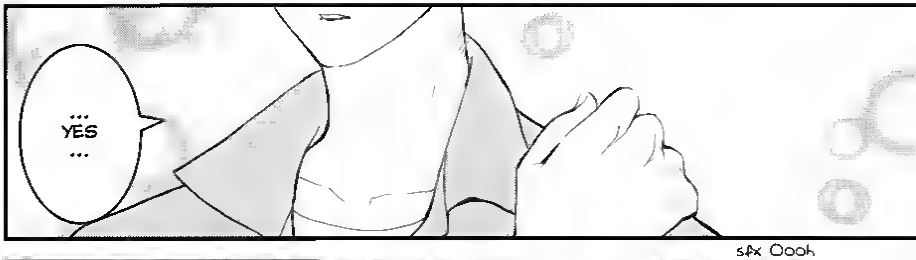

LONG AGO...
THIS APARTMENT RESEMBLED THE WHOLE WORLD?

I SEE... HOW IT IS...
WE HAVE ...
BUT YOU KNOW ...
WHETHER THAT IS A GOOD THING OR A BAD THING, PROBABLY CAN'T BE ANSWERED.
BECAUSE OVER TIME, IT'S NOT LIKE NOTHING CHANGES.
THE LIVELIHOOD OF HUMANS, THE CURRENT STATE OF NATURE AND
THE EXISTENCE OF YOUKAI
THE USUAL STATE OF THINGS IS CONSTANTLY CHANGING.

THIS APART-MENT.
IT WILL BECOME A GOOD STIMULUS FOR YOU, I THINK.
IS IT AS YOU SAY?
CHANGE ...
IN REALITY, BY COMING HERE
AND SEEING THE SPIRITS, ALREADY, YOUR "ORDINARY" HAS "CHANGED," HASN'T IT?
EVEN IF YOU WORRY, YOU WILL COME TO SEE MANY DIFFERENT THINGS AS "ORDINARY."
ALL THE PAIN-FUL AND SAD THINGS ARE NOTHING MORE THAN ONE ASPECT.
AH...
REALISATION

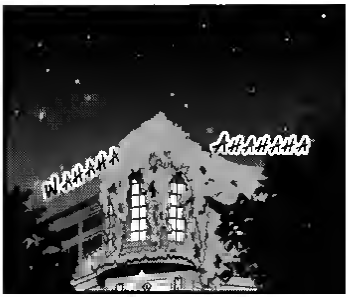
UM...
UH...
I...
I...
U
I, TO EVERY-ONE...
I CALLED YOU GHOSTS AND REALLY AWFUL THINGS...
THAT...
IT'S FINE.
SLIDE
SMILE

YOUR LIFE IS LONG
AND THE WORLD IS ENDLESSLY WIDE.
TAP
GO AND DRAW OUT THE POWER IN YOUR SHOULDERS.
AIRY


...
YES
...

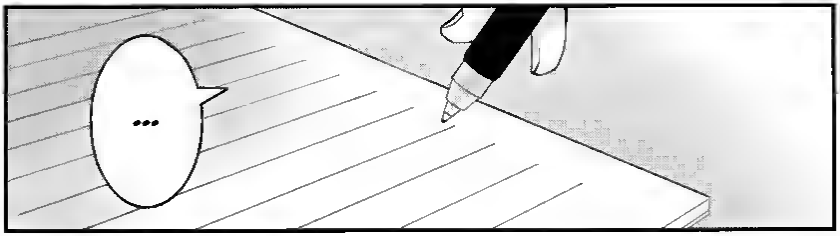
sfx Oooh

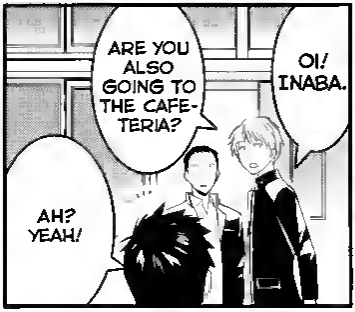
Welcome back, Ryuu-san!
YEAH, MARIKO-CHAN.


AHAHAHAHA
AHAHAHAHA

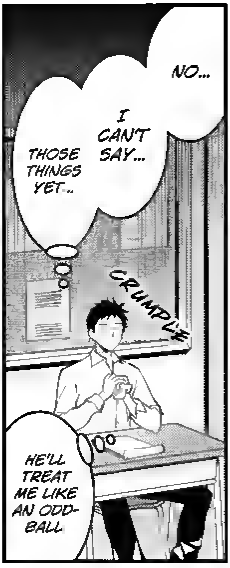
What club are you going to enter?
CHATTER
CHATTER
CHATTER
YOU KNOW— YESTERDAY, MY OLD MAN—
Let's exchange addresses
GYAHAHA
CHATTER
RECENTLY, I SAW A REALLY COOL PERSON.
AND THEN
MY HIGH SCHOOL LIFE STARTED.
1-C
NOISY
SFX hahaha
HASE....
RIGHT? THAT DAMN OLD HAG.
You're kidding?
CHATTER
CHATTER
Let's go to karaoke.
CHATTER
Let's go home together!
CHATTER
I WONDER IF IT'S ALRIGHT TO BE A LITTLE MORE AT EASE? THAT'S HOW IT APPEARS.
EVERYTHING UP UNTIL NOW WAS THE DIFFICULT PART.
I CAN'T CLEARLY ANSWER IT YET.
HOWEVER...
WHAT DO YOU THINK "ORDINARY" IS?

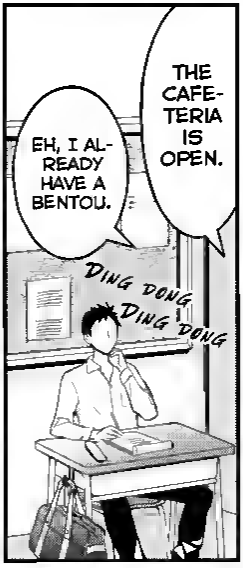
VARIOUS THINGS HERE ARE NICE AND ENJOYABLE.
I WANT TO COME AND MESS ABOUT WITH YOU ONCE MORE.


...


OI! INABA.
ARE YOU ALSO GOING TO THE CAFE-TERIA?
AH? YEAH!

WALLET, WALLET...
RUSTLE
!


NO...
I CAN'T SAY...
THOSE THINGS YET..
CRUMPLE
HE'LL TREAT ME LIKE AN ODD-BALL


THE CAFE-TERIA IS OPEN.
EH, I AL-READY HAVE A BENTOU.
DING DONG
DING DONG

WHAT'S THIS—? YOU HAVE A BENTOU.
HOW NICE—A BOARDER.
RURIKO-SAN... WHEN DID SHE...?
THE RESIDENTS OF THAT APARTMENT
EVERYONE IS A FRIEND...
THEY'RE REALLY STRANGE, BUT...

AH—
DELICIOUS!
I GUESS IT'S FINE!
RURIKO-SAN
BEING ONLY A PAIR OF HANDS IS FINE, TOO...!

妖怪アパートの
幽雅な日常

HAA
TODAY, I ~~~ ALSO HAVE A PART-TIME JOB, A PART-TIME JOB~~~
THE BOSS OF THE FORWARDING COMPANY LOOKED SO PLEASED WITH ME, BUT
INABA! WHEN I GRADUATED FROM YOUR SCHOOL I CREATED THIS COMPANY!
NO ..
YOU DON'T NEED QUALIFICATIONS! RIGHT?!
BUT ...
AND THEN I SUDDENLY COULDN'T SAY ANYTHING~~~
WHAT AM I GOING TO DO—?
ANYWAY, I'M SO HUNGRY ~~~
AH...
I'M BACK.
HUH?
WHO?
WELCOME BACK...

EVENTUALLY, YOU'LL BE ABLE TO SEE THE FIGURES IN THIS APARTMENT.
YEP, THAT'S IT.
THAT'S IT?
She's always in the entry-way
Ahh, that is "Hanako-san"
She tells you "Have a good day" and "Welcome back ♪"
THINGS THAT TRULY MAKE NO SENSE...
AND..?
WIGGLE
THINGS THAT RESEMBLE PLANTS,
THINGS THAT RESEMBLE ANIMALS,
HUMAN-LIKE FIGURES ARE STILL AS GOOD...
YEAH!
EH.. I'LL ALSO BECOME ABLE TO SEE?
BACK TO THE BEGINNING
I ALSO NEED TO SEND MY UNCLE A POST CARD..
AND THEN READ THE BOOK I BORROWED FROM THE LIBRARY..
NEED.. TO PREPARE.. FOR TOMORROW'S LESSONS...
Z
Z
AH- A LETTER FROM HASE HAS ALREADY COME.
IT'LL BE BAD IF I DON'T REPLY..
CLICK
I... I WONDER IF I CAN PUT UP WITH THIS...

Sense scans
WWW.SENSE-SCANS.COM

YOUKAI APAATO NO YUUGA NA NICHIJOU - 03

RAWS
JCAFE24.NET

TRANSLATOR
ZIEKIEL

PROOFREADER
VARGS

CLEANER
WATERAL

TYPESETTER
NANNERZ

QC
HEMONY

IRC:
#SENSE@IRCHIGHWAY.NET

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR, KOUHOU KIHINOWA. BY BUYING THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION

Eh? Akine-san's name is "Kuga Akine,"
But is that not your real name?
THAT'S RIGHT! WE EXORCISTS HIDE OUR REAL NAMES.
AT THE SCHOOL FOR SPIRITUAL PRACTICE THAT I AM INDEBTED TO,
I'M CALLED "KUGA RYUUSHIN-RENJU-TSU."
HUH... PSYCHIC POWERS...
BUZZ
BUZZ
COULD YOU SEE SPIRITS FROM THE TIME YOU WERE A KID?
YEAH. IT'S THE SAME WITH MY PARENTS, SO IT'S A BLOOD THING.
THEREFORE, I THINK SEEING SPIRITS IS SOMETHING NORMAL.
BUZZ
BUZZ
"NORMAL," HUH...

第3怪 THE RESIDENTS OF YOUKAI APARTMENT
LAST VOLUME

IN THE 6TH YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL, I RECEIVED THE NAME "KUGA"
AND, WHEN I GRADUATED FROM MIDDLE SCHOOL, I ENTERED INTO AN "APPRENTICESHIP" AT TSUKINOKI HOSPITAL
VROOOOM
EH? THEN, THAT WHOLE HOSPITAL...
OF COURSE, IT WAS A "YOUKAI HOSPITAL."
IT WAS A PUBLIC HOSPITAL ON THE OUTSIDE THOUGH.
See ya.
BUZZ

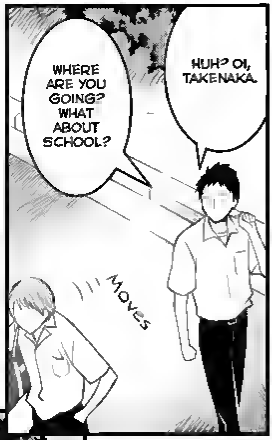
.....
VROOOOM
THAT'S AMAZING
IT'S SUMMER
I'VE BECOME USED TO THE YOUKAI APARTMENT
STUDYING AND CLUB ACTIVITIES,
I WAS ENJOYING THE SO-CALLED "ORDINARY" HIGH SCHOOL LIFE
Ha
BUZZ
YO, INABA.

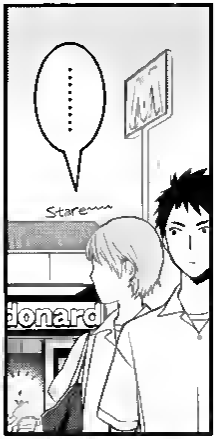
TAKENAKA...
I saw you~ Was that girl your girlfriend?
So cute~
Straight-forward
YOU'RE WRONG. SHE'S FROM THE SAME BOARDING HOUSE.
DON'T YOU HATE COMMUTING TO SCHOOL TWO HOURS EVERY DAY!?
BUZZ
BUZZ
I HOPE THEY FIX THE DORMS REAL SOON—
Ah? You're under the same roof, aren't you? That's got to be great~
BUZZ
HE'S TAKENAKA FROM THE SAME CLASS
HIS SEAT IS NEXT TO MINE AND HE'LL COME AND TALK ABOUT ANYTHING AND EVERYTHING

After all, the soonest they'll be completed is the end of August
Are you going to move from the apartment then?
AH? YEAH...
BUZZ
BUZZ
Isn't that such a waste?
You even have a bentou from such a cute girl
I'm going to go and visit you once~

AH...
BUT I'M A LITTLE BUSY...
HOW CAN I TELL HIM IT'S A YOUKAI APARTMENT WHERE GHOSTS APPEAR?

SOR~RY!
I HAVE SOME MINOR BUSINESS.
I'LL BE THERE STARTING FROM SECOND PERIOD.


HUH? OI, TAKENAKA.
WHERE ARE YOU GOING? WHAT ABOUT SCHOOL?
MOVES

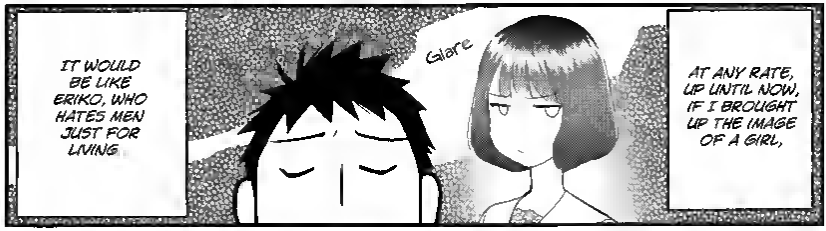

.....
Stare

BUZZ
BUZZ

YO.
smile
smile

I'M BECOMING USED TO MY NEW DAILY LIFE
AND VARIOUS CURIOSITIES EXCITE ME
TAKENAKA IS ALSO A PART OF IT
TN: The kanji here means karma, but he's saying that it's destiny
IF I ASKED RYUU-SAN..
It's because it's "karma" for humans to be attracted to outlaws.
LIKE THAT
HUMANS CARRY A DESTRUCTIVE INSTINCT AND AN OPPOSITION TO ORDER THESE CIRCUMSTANCES HAVE CREATED HISTORY
HE TALKED ABOUT VARIOUS THINGS
BUT THAT TAKENAKA CAN'T SEE SUCH ADVANCED THINGS, I GUESS
Yo! Inaba-kun!
TASHIRO!
Club, right? Let's go
AFTER ALL,
HE'S SKIPPING SCHOOL..
BANG
BONG
BONG
BONG
Clatter
Clatter

THIS IS TASHIRO, WHO JOINED THE ENGLISH CONVERSATION CLUB WITH ME
SINCE ENTERING HIGH SCHOOL, I'VE EXPERIENCED A SURPRISE
BOTH AKINE-CHAN AND TASHIRO ARE GOOD.
TALKING TO GIRLS HAS BECOME AN ORDINARY OCCURRENCE

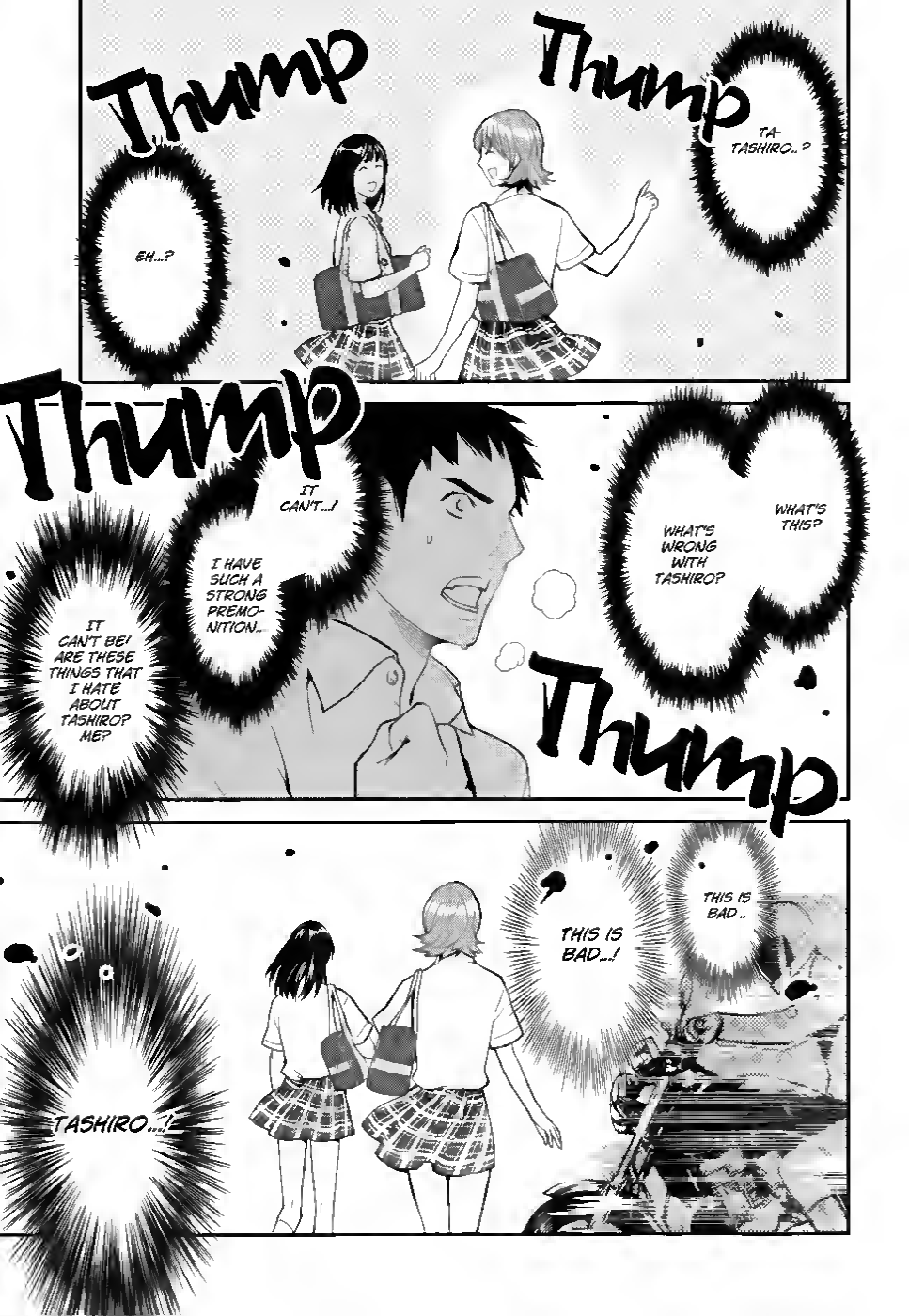

AT ANY RATE, UP UNTIL NOW, IF I BROUGHT UP THE IMAGE OF A GIRL,
Glare
IT WOULD BE LIKE ERIKO, WHO HATES MEN JUST FOR LIVING

That's just you
It's because you put off an aura like "if you approach, I'll slash you."

I GUESS IT WAS LIKE THAT
WHEN MY PARENTS DIED, MY LIFE COMPLETELY TURNED AROUND
BEFORE MY EYES, REALITY WAS FILLED WITH ANXIETY
INABA'S SO DARK
IT'S BAD TO ASSOCIATE WITH HIM.
I HAD BECOME UNABLE TO LAUGH FROM THE BOTTOM OF MY HEART
I HAVE BEEN ABLE TO TALK NORMALLY TO EVERYONE AROUND ME
HA HA HA HA
English Conversation Club
Do you like me!?
KYA
HOWEVER, IN THE THREE MONTHS SINCE I CAME TO THE YOUKAI APARTMENT

AM I ALSO,
JUST A LITTLE BIT, IN THE PROCESS OF CHANG-ING?
CHATTER
CHATTER
鷹ノ台東駅
Seo Takano Tartou Station
Chatter
Chatter
THEY WERE ALSO GOING TO STOP BY SOMEWHERE
YEAH
SEE YA, INABA-KUN. BYE-BYE
Giggle
Giggle
KYAH
KYAH

SFX: Sudden impact
What...!?
Wha_


Thump
Thump
EH...?
TA-TASHIRO..?
Thump
IT CAN'T...!
I HAVE SUCH A STRONG PREMO-NITION..
IT CAN'T BE! ARE THESE THINGS THAT I HATE ABOUT TASHIRO? ME?
WHAT'S WRONG WITH TASHIRO?
WHAT'S THIS?
Thump
THIS IS BAD..
THIS IS BAD...!
TASHIRO...!

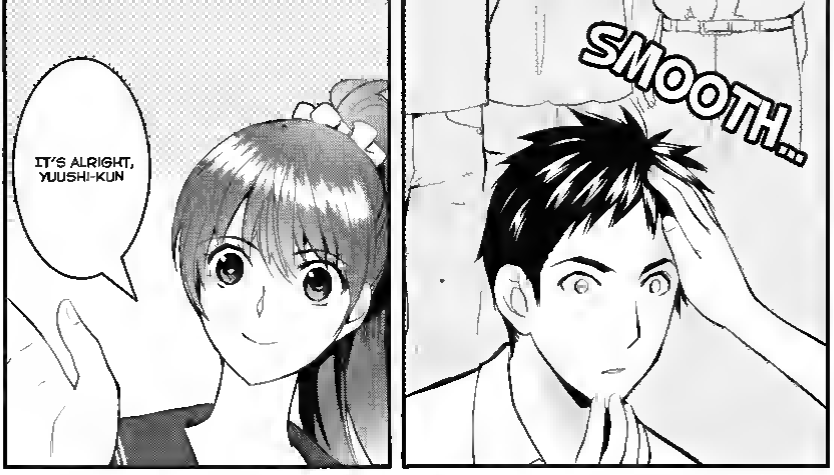
SFX Crash
CHATTER
Tanko

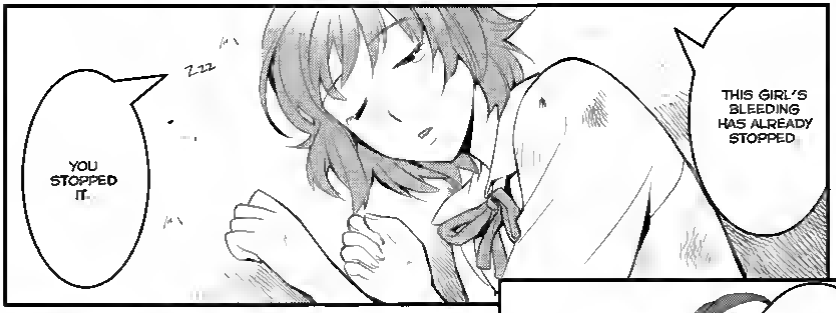
UWAAAAAHHH!
TASHIRO!
IT HURTS!
IT REALLY HURTS!
SHVE
S&x Roll Roll
IT HURTS, IT HURTS, IT HUUURTS!
HOLD ON! AN AMBULANCE WILL BE HERE SOON!
Uh_ ugh_

IT REALLY HURTS! HELP ME, INABA-KUN!
TASHIRO!
I understand, but...
I know
You're in danger, but...

OH...
SFX Pouring down
HP
P
P
What_ is this_!?
Eh_?
Eh_?

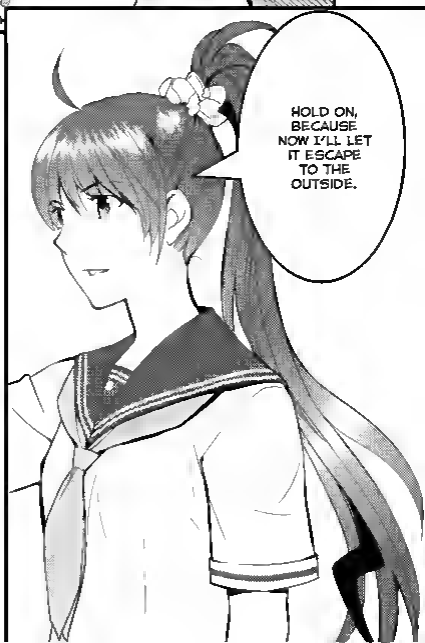
ARE YOU ALRIGHT? I WAS JUST OVER THERE
NOISY
NOISY
AKINE-SAN
YUUSHI-KUN?
HA
WHAT...?
ALL OF A SUDDEN.. MY HEAD
I'm fine..
A-Akine-san-
Sorry.. I think I have anemia..


IT'S ALRIGHT, YUUSHI-KUN
SMOOTH...

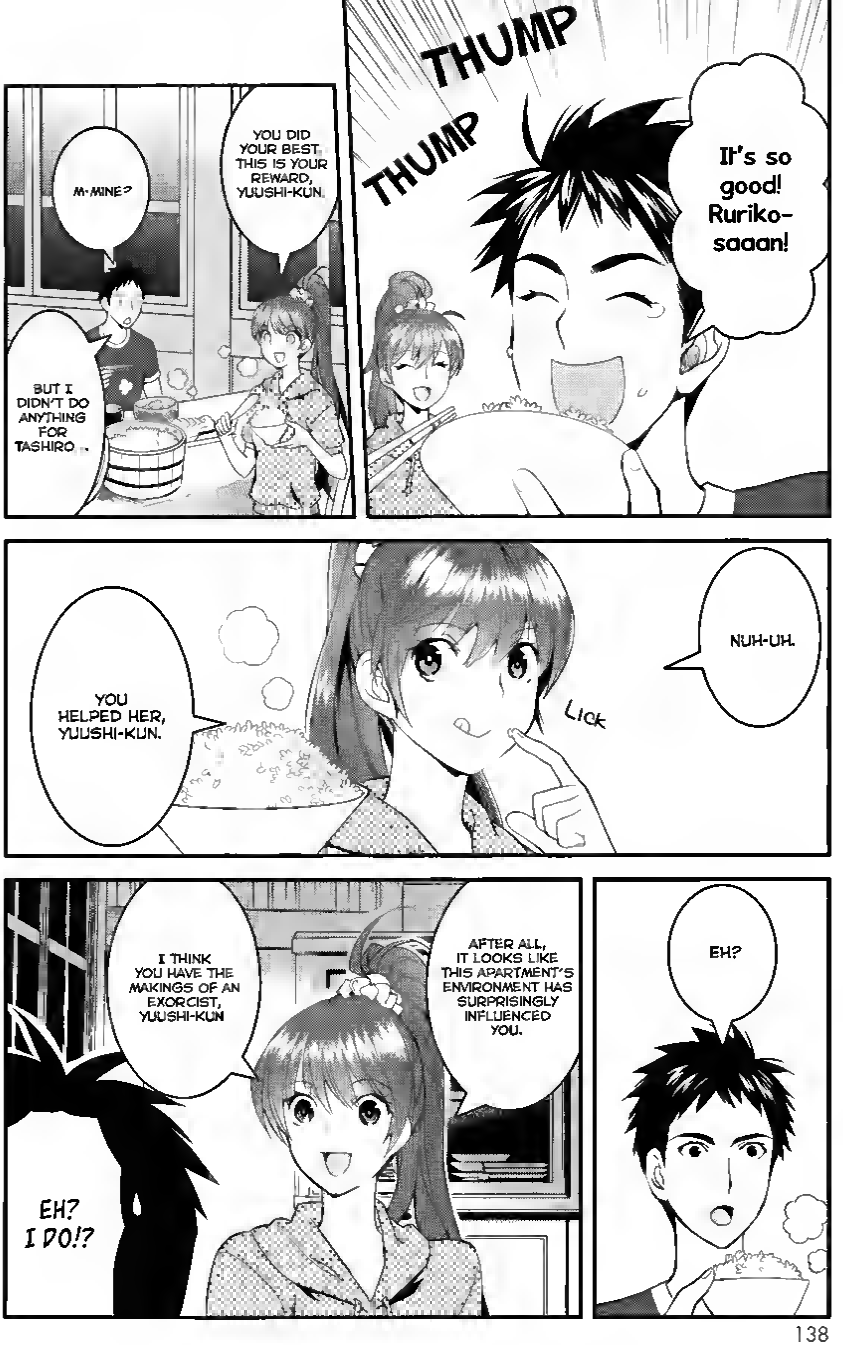

Zzz
YOU STOPPED IT.
THIS GIRL'S BLEEDING HAS ALREADY STOPPED

Sfx Boom
!

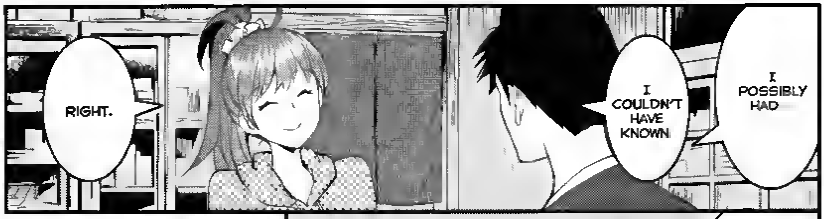
?

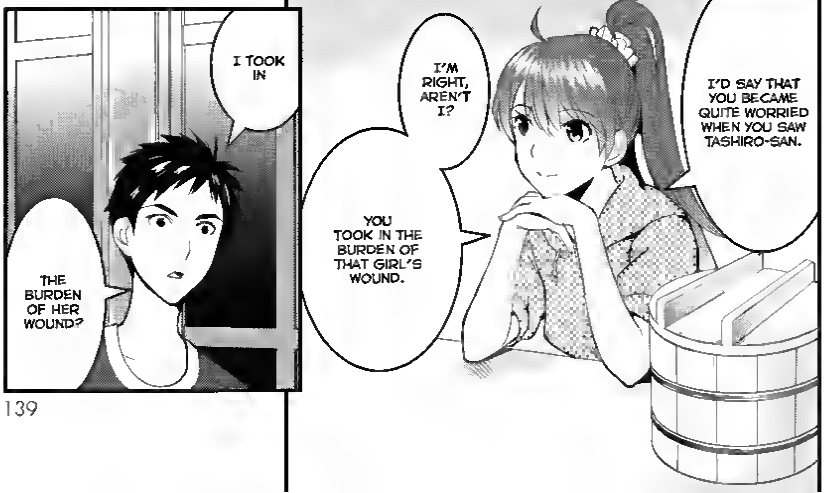

HOLD ON, BECAUSE NOW I'LL LET IT ESCAPE TO THE OUTSIDE.

Clap
YOU DID WELL!
BREA-THING.. BECAME EASIER..
Phew
.....
PI PO
YEAH...
PI PO
EH...?


THUMP
THUMP
It's so good! Ruriko-saaan!
YOU DID YOUR BEST. THIS IS YOUR REWARD, YUUSHI-KUN.
M-MINE?
BUT I DIDN'T DO ANYTHING FOR TASHIRO...
NUH-UH.
Lick
YOU HELPED HER, YUUSHI-KUN.
EH?
AFTER ALL, IT LOOKS LIKE THIS APARTMENT'S ENVIRONMENT HAS SURPRISINGLY INFLUENCED YOU.
I THINK YOU HAVE THE MAKINGS OF AN EXORCIST, YUUSHI-KUN
EH? I DO!?

AH..
IT CAN'T BE..
I WONDER IF YOU DIDN'T ALREADY HAVE THOSE POWERS
PEOPLE WHO COME TO THIS APARTMENT ARE ALL, IN SOME RESPECTS, SHREWDLY PERCEPTIVE.
TH-THAT SORT OF...


I POSSIBLY HAD...
I COULDN'T HAVE KNOWN
RIGHT.


I TOOK IN
THE BURDEN OF HER WOUND?
YOU TOOK IN THE BURDEN OF THAT GIRL'S WOUND.
I'M RIGHT, AREN'T I?
I'D SAY THAT YOU BECAME QUITE WORRIED WHEN YOU SAW TASHIRO-SAN.

GOOD SO FAR?
THIS IS THE ABILITY CALLED SYNCHRONIZING OR ALIGNING WITH YOUR PARTNER. SPIRITUAL HEALING FREQUENTLY USES THIS TECHNIQUE.
THIS CUP WITH WATER IN IT CAN BE THOUGHT OF AS A BODY THAT HAS TAKEN DAMAGE.
TO START WITH, THIS DAMAGE
"TRANSFERS" TO THE BODY THAT'S OKAY
WHILE THE DAMAGE DISAPPEARS, THE WOUNDS ON THIS BODY HEAL.
AND THEN HERE, THE TRANSFERRED DAMAGE...

WOW~~
SLAM
LET IT ESCAPE.
SWALLOW
I
I SEE . . SO THEN... I SUDDENLY COLLAPSED.
ACTUALLY, THIS IS ALSO A PART OF YOUR ABILITY.
THE BURDEN YOUR BODY AND HEART SUFFERED FROM APPEARED IN THE FORM OF "FATIGUE."
BUT WHY AM I FINE? I... AFTER THIS. .
EVERY TIME I SEE TO AN INJURED PERSON, I'LL BECOME LIKE THAT AGAIN?
THAT'S NOT IT AT ALL. THIS TIME WAS AN ACCIDENT.
ONE, THAT GIRL WAS YUUSHI-KUN'S CLOSE FRIEND.
AND TWO, ENCOUNTERING THOSE CIRCUMSTANCES WAS FATE.
AT THAT TIME, YOU WERE STRICTLY THINKING OF HER.

I SEE...
SO THAT'S IT.
I HAVE A PSYCHIC POWER..
SMACK
DON'T WORRY!
VARIOUS ACCIDENTS WILL PILE UP, BUT ONLY YOUR ANTENNA FOR DETECTING THEM WILL STAND UP.
THIS ABILITY I HAVE COMPLI-CATES IT.
IN SPITE OF THINKING THAT MY LONG AWAITED "ORDINARY" DAILY LIFE WOULD ARRIVE,
ISN'T SUCH A BAD FEELING, I GUESS..
WELL, HELPING PEOPLE

Heya!
Are you well?
AH.
YOU LOOK A LOT BETTER.
JEEZ! LIIISTEN! SUMMER BREAK IS COMPLETELY DISAPPEARING!
WHAT'S UP WITH THAT SPEECH...?
I ALREADY BOUGHT A SWIMSUIT!
It's my leg. An artery was severed.
But when I arrived at the hospital, the bleeding had stopped. Even the doctors were surprised.
fluently

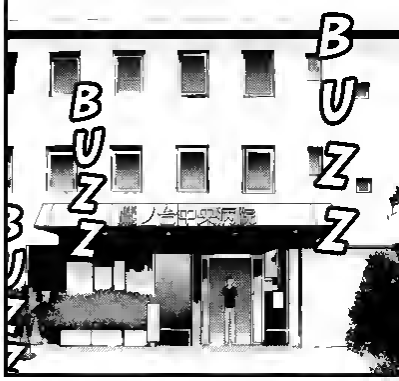
EH.
Twitch
You really saved me!
Right! It was a good thing you came to help.
HAH... THAT... SURE WAS LUCKY
TASHIRO...?
I... DIDN'T REALLY DO ANYTHING
BUT WHEN I SAW INABA-KUN'S FACE, SUDDENLY, MY BODY BECAME MORE COMFORTABLE...
YOU KNOW, AT THAT TIME, IT REALLY HURT AND I THOUGHT THAT I WAS GOING TO DIE
It was very hard, right?

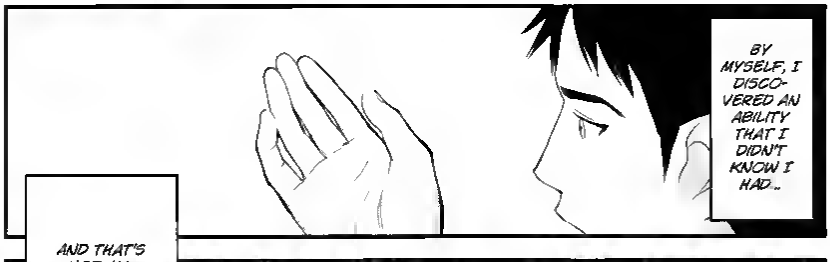
I have a hunch that it's as though you absorbed my pain!
Truthfully!
TASHIRO, TOO...
AT THAT TIME, SHE WAS FEELING
THE SYNCHRO-NIZATION...

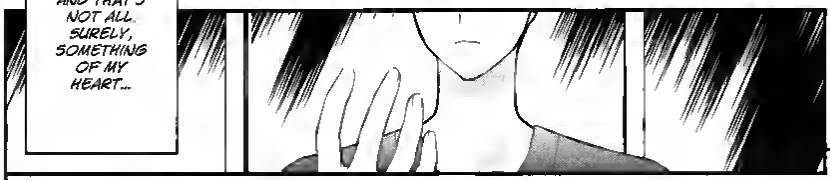
I HAVE NO IDEA WHY, BUT I REALLY THOUGHT THAT WAS THE CASE...
THE FEELING OF AN AMAZING MIRACLE...
Swiftly
YEAH.
AH...
THANK YOU.

WHAT IS THIS?
THIS IS...
IT'S WARM...
I SEE. THIS IS...
THE JOY OF LIVING...

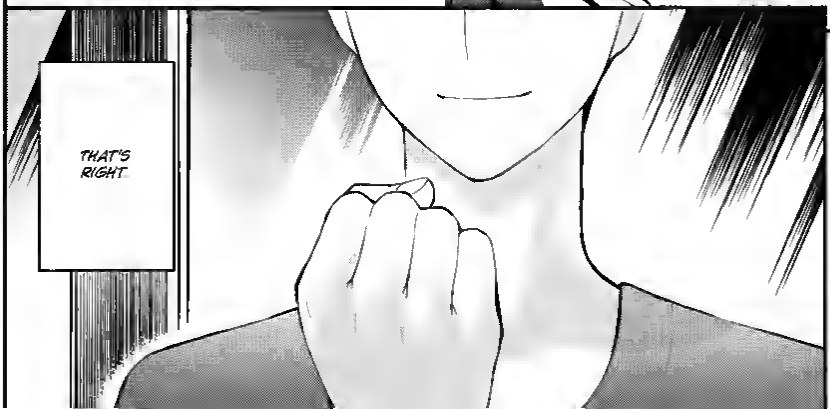
IT'S BEEN THREE MONTHS SINCE I ENTERED HIGH SCHOOL.
THERE ARE STILL THREE MONTHS LEFT.


BUZZ
BUZZ


BY MYSELF, I DISCO-VERED AN ABILITY THAT I DIDN'T KNOW I HAD..


AND THAT'S NOT ALL. SURELY, SOMETHING OF MY HEART...

It's not like nothing changes over time...


THAT'S RIGHT.

CERTAINLY, I..
AM GOING TO CHANGE.
IT'LL BE DIFFERENT FROM NOW ON.
SOMEHOW...

Sense scans
WWW.SENSE-SCANS.COM

YOUKAI APAATO NO YUUGA NA NICHIJOU - 04

RAWS
JCAFE24.NET

TRANSLATOR
ZIEKIEL

PROOFREADER
VARGS

CLEANER
WATERAL

TYPESETTER
HANNER2

QC
AAYUSH251

IRC:
#SENSE@IRCHIGHWAY.NET

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR, KOUDUKI HINOWA, BY BUYING THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION

ジリウスKC

幽雅な日常

【原作】Hinowa Kouzuki 香月日輪 × 【漫画】Waka Miyama 深山和香

URGENT ANNOUNCEMENT

Recruiting for following series

1/11

(Translator + Cleaner + Typesetter + Proofreader)

Inari, Konkon, Koi Iroha

(Translator + Typesetter)

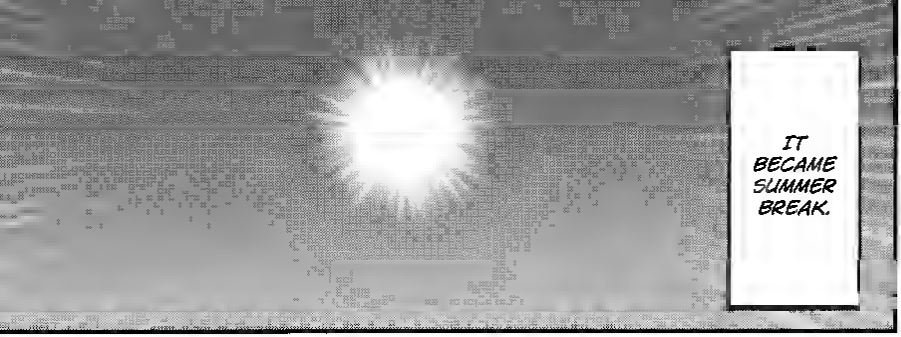
Hallelujah Overdrive!

(Translator + Cleaner)

Magi

(Experienced Magazine Cleaner + Proofreader(Urgent))

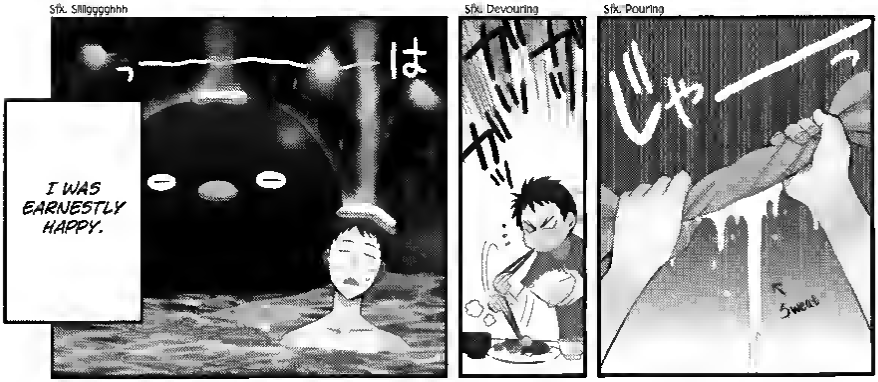
Please Apply @
forums.sense-scan.com
or email
sensescans@gmail.com



AT MY PART-TIME JOB AT THE FORWARDING COMPANY..
HURRY IT UP! OUR CUSTOMERS ARE WAITING!
BECAUSE AFTER THESE, THERE ARE THREE MORE TO SEND!
HO— HOLD ON PLEASE
INABA! HAVE YOU DELIVERED OO-SAN'S AND THE BON GIFTS?

T/N: Bon gifts are gifts given during the lantern festival on July 15th "OO san" is supposed to represent a name.

YOU JUST FINISHED EATING. IF IT'S SO GOOD, LEND A HAND!
Discharged from the hospital
Inaba-kuuun! There's not enough meat over here!
AT THE ENGLISH CONVERSATION CLUB...

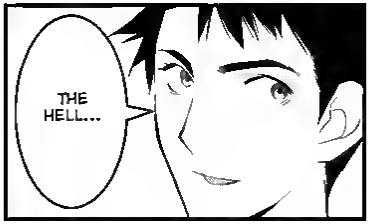


第4怪 KURI AND SHIRO 1ST VOL.

YOU WORKED HARD, YUUSHI-KUN.
IT'S GETTING DOWN TO ONLY A LITTLE BIT OF SUMMER BREAK REMAINING, RIGHT?
YES!
ALL IN THE BLINK OF AN EYE.
CLINK
Black?
IT'S ALSO GETTING CLOSE TO WHEN YOU'LL BE LEAVING, TOO...
YES...
BUT IT SURE WAS INTERESTING, RIGHT?
YEAH!
BARK!
?
SHIRO?
Twitch

AH...
AKANE-SAN IS COMING.
SLAP SLAP
AKANE-SAN?
WAG WAG WAG
WHAT IS IT, SHIRO?
PANT PANT PANT
THESE CHILDREN'S, KURI AND SHIRO'S MOM IN PLACE OF A HUMAN.
PANT
PANT
YEAH.
UMMM... I WONDER IF IT'S SOMETHING LIKE THAT...
BUT, IS THAT SO...
THEN IT'S A GHOST?

BARK
BARK
HEE~ EVEN IN THIS WORLD OF APPARITIONS, THERE ARE MOMS, TOO.


THE HELL...

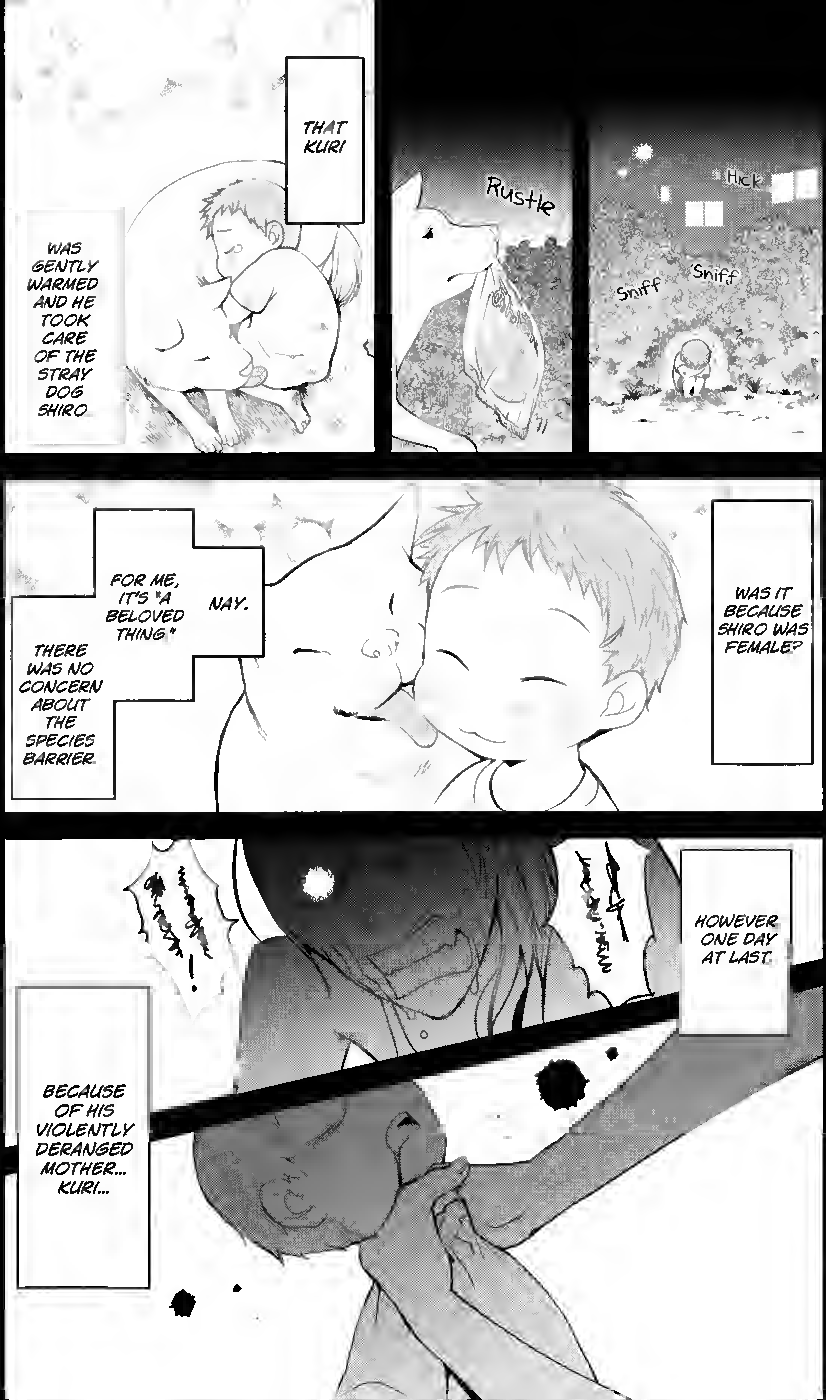
KIND OF...
STEP

Ho...
This is the new resident?
What an adorable boy
Sfx. Falling over
Hm
YAAH, AKANE-SAN. I APPRECIATE YOUR EFFORTS.
THIS CHILD IS INABA YUUSHI-KUN.
H-Hello...
How do you do...
AKANE-SAN WAS ORIGINALLY THE GUARDIAN BEAST FOR A GOD'S SHRINE.
A MOUNTAIN DOG...
IN OTHER WORDS, A WOLF.

I... Is it really Kuri's mom?
Sits up
IT'S OBVIOUS, RIGHT?
Kuri Have you been well?
Grab
Did you eat anything besides candy? Hm?
WHAT'S THAT?
SOME-THING UNPLEAS-ANT...
YEAH... IT WILL SHOW YUUSHI-KUN SOMETHING UNPLEASANT.
blows
EVEN IF THE MOTHER COMES, DOES IT MATTER WHETHER IT COMES AROUND TONIGHT?
.....
Kuri's
Real Mom.

KURI
WAS BORN TO A YOUNG, UNMARRIED WOMAN...
Why...? I'm so stupid...
Suffering like this...
Site Slam
GET OUT!
I DIDN'T SAY
THAT I WOULD MARRY YOU ONCE YOU GAVE BIRTH!
SHUT UP!
AAAA

KURI'S MOTHER SHUNNED HIS EXISTENCE AND, WITH IRRATIONAL RAGE, BEGAN TO ATTACK HIM...
BUZZ
THAT'S RIGHT.
BUZZ
Eh... It can't be...
THE UN-AWARE KURI...
BECAME A CHILD WHO SAID NOTHING AND WAS EXPRES-SIONLESS
BECAUSE HE WAS BORN, HE NEVER ONCE RECEIVED LOVE
THEREFORE, AT AN EARLY AGE, HE WAS AT A LOSS...


THAT KURI
WAS GENTLY WARMED AND HE TOOK CARE OF THE STRAY DOG SHIRO
Rustle
Hick
Sniff
Sniff
WAS IT BECAUSE SHIRO WAS FEMALE?
NAY.
FOR ME, IT'S "A BELOVED THING."
THERE WAS NO CONCERN ABOUT THE SPECIES BARRIER.
HOWEVER ONE DAY AT LAST
BECAUSE OF HIS VIOLENTLY DERANGED MOTHER... KURI...

SHIRO RIPPED OUT THE MOTHER'S THROAT.
THE PEOPLE WHO HEARD THE COMMOTION BEAT HER TO DEATH.
SHIRO DIDN'T RESIST.
BUT THE HUMANS STILL BEAT HER TO DEATH...

EVEN IN HER OWN DEATH, SHIRO PROTECTS KURI.
THE CHILD'S SOUL RESTLESSLY WANDERED.
BECAUSE SHE DIDN'T WANT TO LEAVE THE NOW DEAD KURI ALONE.
BUZZ
-Wh--
Why-?
UZZ
HA
HA
HA
HOW-EVER
EVEN NOW, IT HASN'T ENDED
THAT MOTHER
STILL COMES TO CHASE KURI EVEN IN DEATH

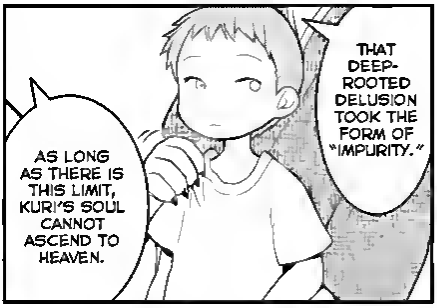
SHIRO TOOK KURI TO A CERTAIN DOG TRIBE GOD AND REQUESTED FOR THE "GOD" TO HELP THEM
HOWEVER... THAT GOD...

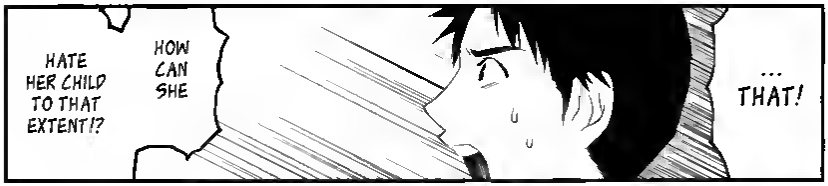
"KURI'S SOUL HAS ALREADY BEEN STAINED BECAUSE OF HIS MOTHER."
KURI AND SHIRO WOULD HAVE BEEN DESTROYED.
WAIT! I BEG OF YOU...
THE GOD WAS ANGRY THAT THE SACRED GROUND HAD BEEN DEFILED.
I* WHO HAD RECENTLY LOST A CHILD SOMEHOW WANTED TO PROTECT THEM.
THE GOD LISTENED TO MY SELFISHNESS, SO...
WHEN I HAD THE CHANCE I LEFT KURI AND SHIRO IN THE CARE OF "KOTOBUKI MANOR"
BECAUSE I BELIEVED THAT IT WAS, ABOVE ALL, NECESSARY FOR THE CURRENT KURI TO RECEIVE THE LOVE OF "HUMANS."

*[T/N: Akane-san uses a pronoun typically only used by elderly males here]

UM... SO...
THE MOTHER THAT'S BEEN CHASING HIM CAN'T COME AFTER HIM, RIGHT?
AKINE-CHAN CAN PURIFY IT LIKE LAST TIME...
Quick strike
He's called Kuri because I named him.
His eyes are big and round, after all.
.....
IT WOULD BE EASY TO DESTROY.
HOW-EVER,
Slide
IN THAT CASE, KURI WOULDN'T BE SAVED.
SFX: Reveal
.....!

I DO NOT KNOW HOW MANY YEARS OR DECADES HE WILL HAVE TO SUFFER FROM IT...
WE CAN DO NOTHING BUT WAIT FOR THE DAY WHEN HIS MOTHER'S TENACITY WILL FADE.

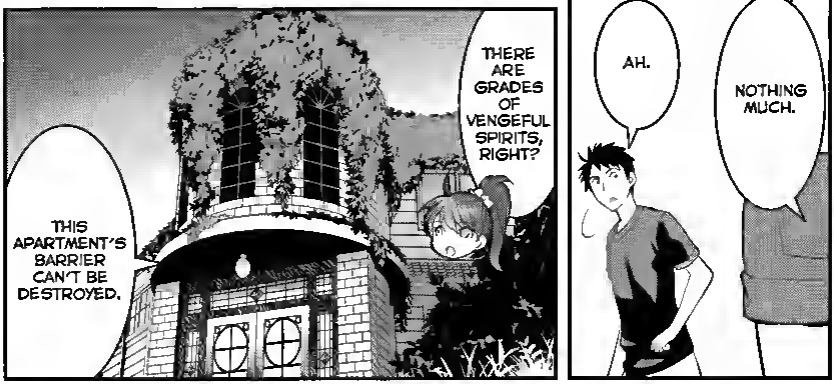

AS LONG AS THERE IS THIS LIMIT, KURI'S SOUL CANNOT ASCEND TO HEAVEN.
THAT DEEP-ROOTED DELUSION TOOK THE FORM OF "IMPURITY."

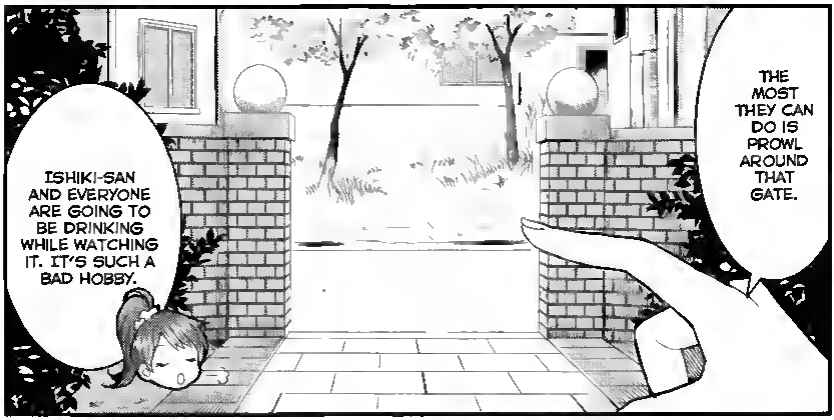

HOW CAN SHE HATE HER CHILD TO THAT EXTENT!?
...THAT!

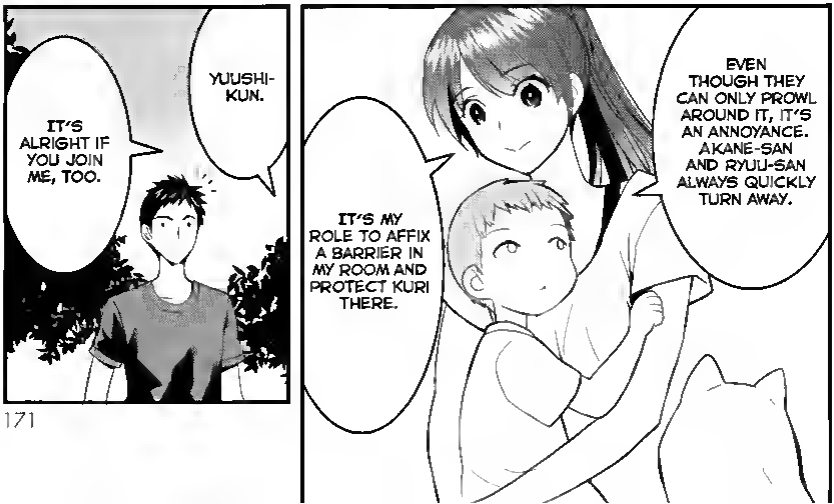
IF BECOMING A MOTHER AND CHILD IS STRONG ENOUGH TO TIE THE SOUL,
IT'S BECAUSE IT'S HER CHILD!
THEN OF COURSE IT'S LIKE THAT!

EVEN MY PARENTS ABRUPTLY DIED AND LEFT ME TO FEND FOR MYSELF.
AFTER ALL,
HOW MUCH REGRET WOULD HAVE BEEN..
THAT'S... ARBITRARY!
CLENCH
BECAUSE YOU WERE HIS MOTHER?
BECAUSE IT WAS PAINFUL BY YOURSELF?
DOING WHAT YOU WANT TO YOUR CHILD.
.....
A THING LIKE THAT
I WILL ABSO-LUTELY NOT PERMIT!

Ah hhh
SURPRISE
It's Akane-san after all!
AKINE-CHAN! WHAT ABOUT YOUR PART-TIME JOB?
YEAH. I WAS ALLOWED TO GO EARLY TODAY.
FUJIYUKI-SENSEI IS NICE.
FUJIYUKI-SENSEI?
THE DOCTOR IN CHARGE OF THE YOUKAI AT TSUKINOKI HOSPITAL..
THEY ARE ALSO MY SPIRITUAL TRAINING MASTER.
[T/N: The pronoun "they" is used here because the gender of the doctor was left unspecified.]
EH...
YAY!
WHAT... ARE YOU DOING...?
YAY!
Al-right!
NOW LET US PREPARE TO ASSAULT THE VENGEFUL GHOST.
Ruriko-chan, bring out the sake~!
WE'RE ALL PRESENT HERE WITH YOU, AKINE! I'M ENTRUSTING KURI TO YOU.
CLAP


THERE ARE GRADES OF VENGEFUL SPIRITS, RIGHT?
THIS APARTMENT'S BARRIER CAN'T BE DESTROYED.
AH.
NOTHING MUCH.

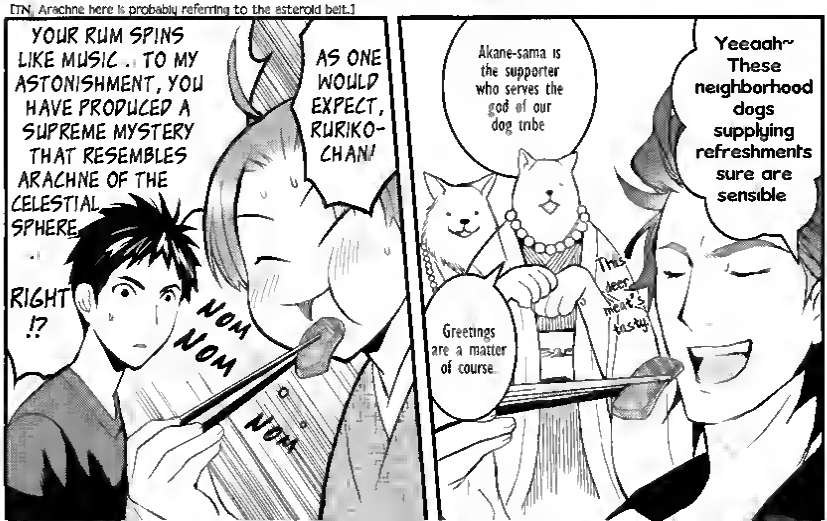

ISHIKI-SAN AND EVERYONE ARE GOING TO BE DRINKING WHILE WATCHING IT. IT'S SUCH A BAD HOBBY.
THE MOST THEY CAN DO IS PROWL AROUND THAT GATE.


YUUSHI-KUN.
IT'S ALRIGHT IF YOU JOIN ME, TOO.
IT'S MY ROLE TO AFFIX A BARRIER IN MY ROOM AND PROTECT KURI THERE.
EVEN THOUGH THEY CAN ONLY PROWL AROUND IT, IT'S AN ANNOYANCE. AKANE-SAN AND RYUU-SAN ALWAYS QUICKLY TURN AWAY.

EVEN IN DEATH..
COMES CHASING AFTER HIM..
KURI'S MOTHER..
GURGLE
Stare
IS IT ALRIGHT IF I STAY AND WATCH?
ARE YOU ALRIGHT? IT'S NOT SOMETHING THAT GIVES YOU A GOOD FEELING.
YEAH
SMOOTHLY
Already drinking

ARE YOU SURE IT'S OKAY, AKANE-SAN?
AAAHH. I'LL STUDY HARD!
MOM IS ALSO A BAD PERSON.
ku
ku
ku
GOOD.
PLOP
I'LL ALSO STUDY.
BUT .. I WANT TO SEE IT ALL THE SAME
MAYBE I WANT TO SEE IT SIMPLY BECAUSE IT'S SCARY
A THING CALLED "MOTHER..."
FOR ME, THERE IS NO LONGER

[TN: Arachne here is probably referring to the asteroid belt.]


Yeeaah~ These neighborhood dogs supplying refreshments sure are sensible
Akane-sama is the supporter who serves the god of our dog tribe
This deep meat's juicy!
Greetings are a matter of course.
As one would expect, Ruriko-chan!
Your rum spins like music . To my astonishment, you have produced a supreme mystery that resembles Arachne of the celestial sphere.
Right!?
Nom
Nom
Nom

[T/N: Probably referring to his clothes.]
HELLO, GENTLEMEN! IT SMELLS GOOD.
OH, KOTTOUYA! YOU'RE ALSO DRINKING!
AND YOU, AKANE-DONO, ARE AS BEAUTIFUL AS EVER.
YOU HAVE NOT CHANGED EITHER, KOTTOUYA.
AMAZING DESPITE IT BEING MIDSUMMER*.
SO DOES THAT MEAN TODAY IS THAT?
YEAH, THAT.
LISTEN UP! DRINK!
THEN LET US PARTAKE.
I HAVE PICKLED DRAGON EYEBALLS.
HOW ABOUT IT?
SUDDENLY
NO WAY IN HELL!
Ha Ha Ha

THEY SAY THE VENGEFUL GHOST IS COMING
TYPICAL OF THESE GUYS
SOMEHOW, THEY ARE ALWAYS THE SAME...
THE ORDINARY OF THIS YOUKAI APARTMENT
?
UH... YEAH, LIKE AN ONMYOUJI*?
HMMM, WOULD YOU UNDERSTAND IF I SAID IT WAS MAGIC?
SIMPLY PUT, IN A SENSE.
AH, THAT'S RYUU-SAN'S SHIKI*.
SHIKI?
WHAT WAS THAT...?

[T/N. Onmyouji are exorcists, among other things.]

[T/N. A Shiki is basically a Shikigami, or an Onmyouji's familiar.]

BY DECREE OF THE PRACTITIONER, THE DIVINE SPIRIT MOVES.
BECAUSE IT APPEARS THAT RYUU-SAN WILL NOT BE ABLE TO COME,
HE IS SENDING US THAT SHIKI.
AT TIMES, HE CAN USE THEM TO FIGHT.
WOW~!
I WONDER IF IT'S LIKE A BATTLE MANGA?
YAY
YAY
?

Sfx. Strongly
Sfx. Eyes open angrily
Sfx. Rumble
A..
Akane-san..?
SHE'S HERE !!

KURI'S
...
COME...
MOTHER...?

URGENT ANNOUNCEMENT

Recruiting for following series

1/11

(Translator + Cleaner + Typesetter + Proofreader)

Inari, Konkon, Koi Iroha

(Translator + Typesetter)

Hallelujah Overdrive!

(Translator + Cleaner)

Magi

(Experienced Magazine Cleaner + Proofreader(Urgent))

Please Apply @
forums.sense-scan.com
or email
sensescans@gmail.com

Sense scans
WWW.SENSE-SCANS.COM

YOUKAI APAATO NO YUUGA NA NICHIJOU - 05

RAWS
JCAFE24.NET

TRANSLATOR
ZIEKIEL

PROOFREADER
OPPOPP

CLEANER
WATERAL

TYPESETTER
HANNER2

QC
AAYUSH251

IRC:
#SENSE@IRCHIGHWAY.NET

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR, KOUDUKI HINOWA, BY BUYING THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION

第5怪 KURI AND SHIRO MIDDLE VOLUME

Mutter
Mutter
That is...
KURI'S MOTHER
SHE'S IN A TERRIBLE STATE, RIGHT?

Sfx Crack
Shock
Smack
Sfx Crackle Crackle
GYAH
Sits up

THE FIRST TIME SHE WAS STILL LIKE A HUMAN.
OVER TIME SHE GRADUALLY CRUMBLED.
THAT IS THE FORM OF A MOTHER WHO WANTS TO MEET HER CHILD.
SORROW-FUL ISN'T IT?
Sfx. Crackle Crackle
U-UGH!
... I WONDER WHY SHE COMES, EVEN THOUGH SHE'S BECOME SOMETHING RESEMBLING A TATTERED MOP.
Sfx. Shift
Sfx. Forceful
GAH! ANNOY-ING!
AND THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO EAT SO MUCH.
BLARGH

Sfx. Crash
GO!
YOU ARE A GOOD-FOR-NOTHING DISGRACE TO WOMEN!
Smack

AA ARR RGGG HHH
AAA RGH
WRITHE
WRITHE
WRITHE
ARGH
Twitch
HURRY UP AND LEAVE!
TO STRUGGLE AND SUFFER AIMLESSLY IS YOUR DIVINE PUNISH-MENT!
AH!
AH!
WRITHE
WRITHE
OOH! SCARY.
BECAUSE IT'S BE-TWEEN MOTHERS THE FIGHT IS NOT SO BAD.

Sfx: Flap

IT LOOKS AS IF NO HUMAN THOUGHTS OR FEELINGS REMAIN IN IT.
I ALSO DON'T KNOW WHY SHE WANDERS BY HERSELF.
NEVER-THELESS, KURI IS HER ONLY ATTACHMENT TO THIS WORLD.

IT'S REALLY TAKING PLACE BETWEEN MOTHER AND CHILD—
……

Is that... all?
YES, THAT'S IT
Haa

AAH
Sfx. Pour
Sfx. rustle

SFX: Chirp like crickets!

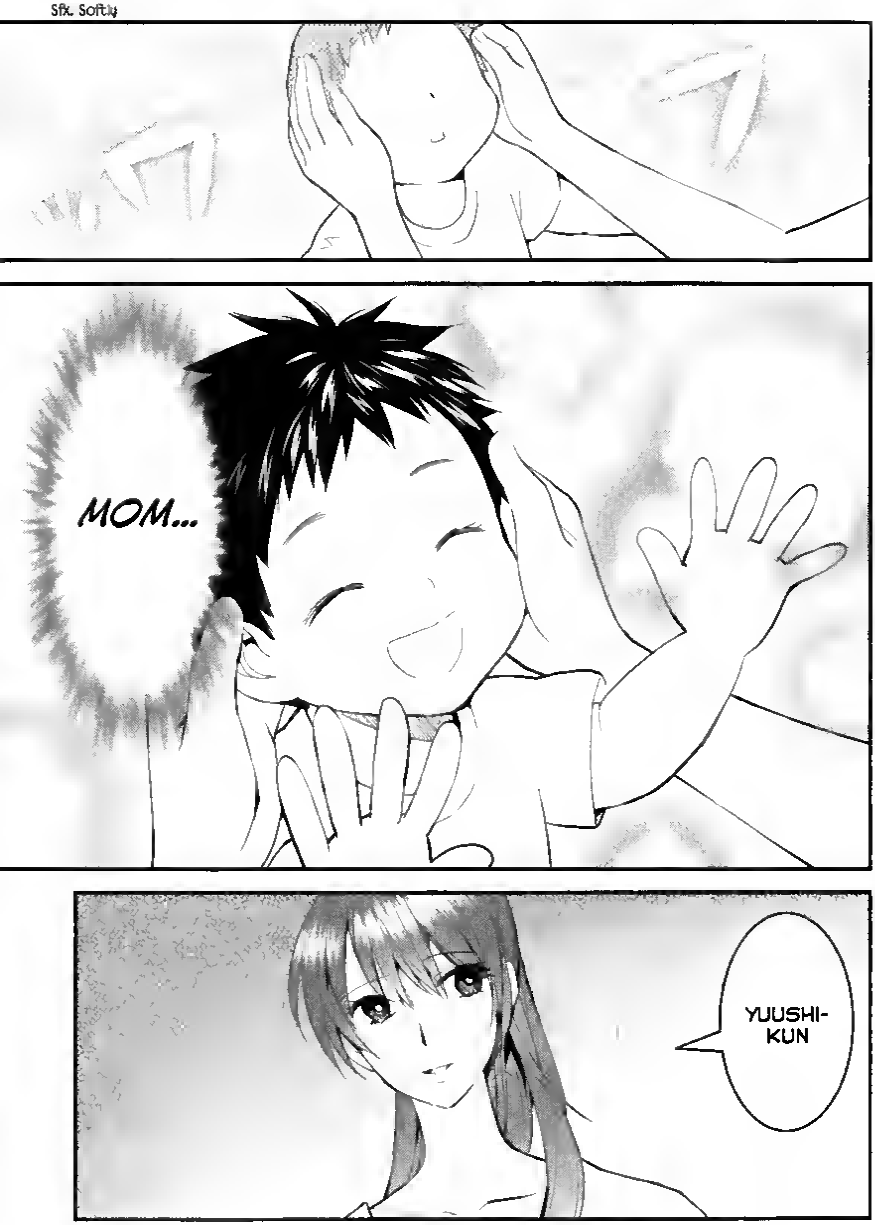
.....
Pat
YES...
AFTER THIS, I'M COUNTING ON YOU TO TAKE CARE OF KURI AND SHIRO.
ARE YOU ALRIGHT? YOU MUST BE TIRED. YOU CAN REST FOR TODAY.
?
Ah, Yuushi-kun. So you can sleep well tonight I'm giving you this charm!
Flick
SHUT..
YAY
YAY
YOU'LL HAVE A NICE DREAM.
IT'S "THE FAIRY KING'S DREAMING STONE"

Creak
Creak
AKINE-CHAN'S ROOM...
AH
YUUSHI-KUN.
OPENS...
IS IT OVER?
BECAUSE ISHIKI-SAN AND EVERY-ONE ELSE ARE VULGAR
IT WASN'T ANY FUN AFTER ALL, RIGHT?

THAT WOMAN– IT'S HUMAN NATURE TO LOSE JUST ABOUT EVERYTHING.
SURELY SHE JUST WANTED TO LOVE HER OWN CHILD.
BUT
THOUGHTS LIKE THAT ARE WRONG.
THEY'RE TOO SAD.

THE INCREDIBLE BOND BETWEEN MOTHER AND CHILD
WITHOUT A DOUBT, THAT WOMAN AND KURI ARE TIED TOGETHER.
THAT KIND OF THOUGHT SHOULD NOT BE FOR THE SAKE OF A CHILD.
AND AFTER THIS, SHE WILL COME ANY NUMBER OF TIMES,
EVEN IF HER BODY BECOMES LIKE A WORN OUT CLOTH,
EVEN IF AKANE-SAN STRIKES HER WITH LIGHTNING
ALL TO KILL HER OWN CHILD.
IT'S TOO SAD...!

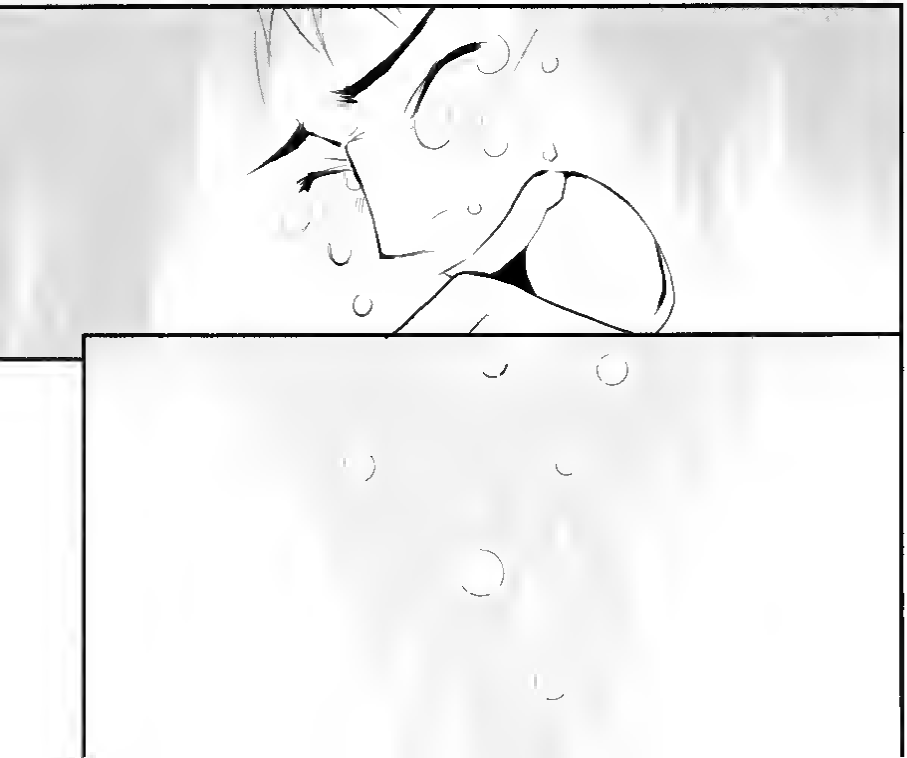
BUT TO DO SO
SURELY, KURI'S THOUGHTS...
TERRIFY-ING
UGLY
SAD
EVER EXIST THERE...?
DID LOVE
THERE WAS EVEN JUST AN OUNCE OF LOVE
NO. I WISH THAT


Sfx. Softly
MOM...
YUUSHI-KUN

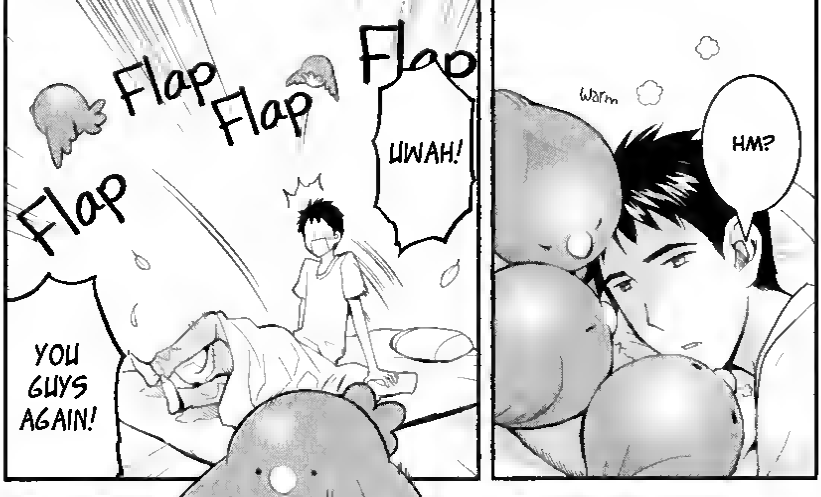
Pat...
Slide...
Rub
Rub
Ugh ...
What ...
Ah...

Gwk
So—
sorry
Akine—
san
Uh—
Shake
Shake
Sniff
It's—
annoy-
ing—

IT'S
OKAY TO
CRY WHEN
YOU WANT
TO.
IT'S
ALRIGHT



MY PARENTS, MY HIGH SCHOOL SELF, AND HASE WERE THERE.
THAT NIGHT
I HAD A DREAM
WE WERE LAUGHING THE WHOLE TIME...
BUT
I CAN'T REMEMBER WHAT WE WERE TALKING ABOUT
THE WHOLE TIME...
NGH...
CHIRP
CHIRP


Flap
Flap
Flap
Flap
UWAH!
YOU GUYS AGAIN!
warm
HM?

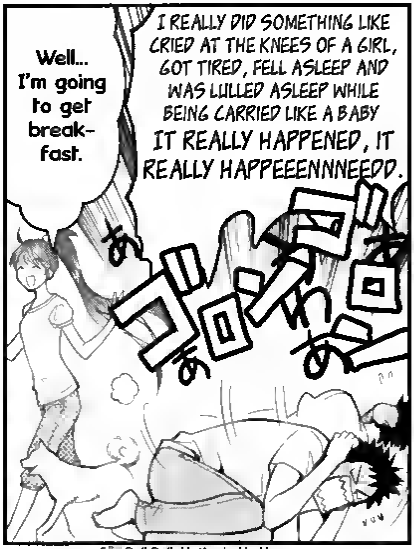
MY ROOM...
THIS IS...
HUH...?

Good Morning! Did you sleep well?
AH, AKINE-SAN.
YUUSHI-KUN
BADY
.....
DID I HAVE SUCH A "GIRLISH INTEREST"
A PICNIC IN A FLOWER GARDEN?

TN: Gakincho is referring to a 2004 movie called Gakincho

AFTER YOU CRIED LAST NIGHT, YOU WERE TIRED AND FELL ASLEEP.
WHAT! SORRY...
BECAUSE IT WAS MY ROOM AND SLEEPING TOGETHER IS JUST UNACCEPT-ABLE.
YOU WERE CARRIED TO YOUR ROOM.
WH-WHO CARRIED ME?

Text: Uwaaahhh


Well... I'm going to get break-fast.
I REALLY DID SOMETHING LIKE CRIED AT THE KNEES OF A GIRL, GOT TIRED, FELL ASLEEP AND WAS LULLED ASLEEP WHILE BEING CARRIED LIKE A BABY
IT REALLY HAPPENED, IT REALLY HAPPEEENNNEEDD.
あゴロゴロゴロ

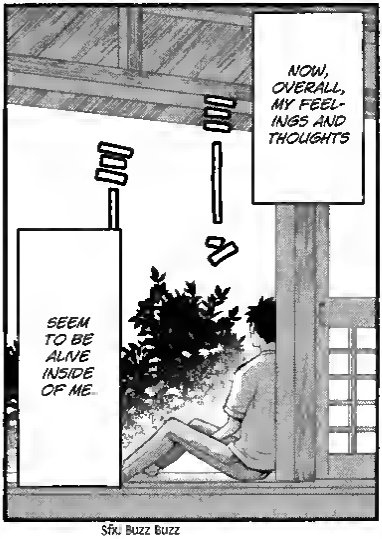
Six! Roll Roll Ah Uwah Ah Ah

THANKS FOR LAST NIGHT...
I'M SORRY THAT...
YOU HAD TO TAKE CARE OF ME ...
OH, SLEEPY-HEAD, DID YOU DECIDE TO FINALLY WAKE UP?
Good morning Yuushi-kun. Did you sleep well?
.....
YEAH...
Here, tea.
YOU STUDIED WELL RIGHT, YUUSHI-KUN? DO YOU UNDERSTAND WHAT AKANE-SAN SAID?
THAT... I'VE GAINED WEIGHT SINCE I CAME HERE!
IT'S BECAUSE RURIKO-SAN'S FOOD IS SO DELICIOUS...
Cough! Cough!
Frown
Sfx. Sputter
COMPARED TO TUPPER-WARE, YOU'RE NOT LIGHT-WEIGHT AT ALL, ARE YOU?
AND YOU'VE BECOME A LITTLE FAT!
Fuming

Sfx. Stirring
ザワ
ザワ
...YES ...
YUUSHI-KUN DIDN'T EAT A LOT AFTER ALL THAT.
THAT'S RIGHT,
Right? Let's eat!
SETS
Sfx. Commotion
Good morning ladies and gentlemen!
I'm late
ワイ
ワイ
NOR DOES IT MEAN THAT I TURNED A BLIND EYE
IT DOESN'T MEAN THAT I'VE FORGOTTEN THE EVENT WITH KURI AND HIS MOTHER
Kuriko-chan, Is it okay since it's my coffee?
BUT
...STILL
THIS IS THE UNCHANGING "ORDINARY" OF YOUKAI APARTMENT..
Slurp

PERCEIVED AS "THE REALITY OF ONE"
HONESTLY
NO
EVERY-ONE'S ANGER WAS TURNING TO SAD-NESS AND WAS
THAT IS ALSO "THE EVERYDAY OF ONE."
Have a nice day
Scramble
I'm off
Scramble
TO ACCEPT EVERYTHING TOGETHER
EVEN IF A SITUA-TION...
IS FUTILE
AND IF THERE ARE FRUSTRATING SITUATIONS IT'S OKAY TO BE ANGRY.
SAD THINGS ARE OKAY TO BE SAD.

IN DOING SO
MY WORLD IS CERTAINLY EXPANDING....


NOW, OVERALL, MY FEELINGS AND THOUGHTS
SEEM TO BE ALIVE INSIDE OF ME...

BY COMING HERE AND
ENCOUNTERING AN "OUTRAGEOUS REALITY"
MY OBSTINATE PERSONALITY WAS DESTROYED...

I WONDER WHY...
I HOPE THIS SUMMER VACATION ENDS..?
VERY SOON IN SEPTEMBER
I WILL LEAVE YOUKAI APARTMENT
.....
TN: See http://en.wikipedia.org/wiki/Warabimochi
OOOI! INABA!
RURIRURI MADE WARABI-MOCHI FOR US.
NO, IT'S NOTHING.
SOUNDS GOOD!
IT'S NOW A CENTI-METER
YEAH, YEAH
WHAT'S WRONG YUUSHI-KUN?

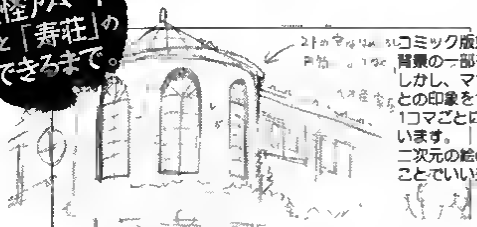
Sfx: Step
TAKE-NAKA!?
OH! YOU'RE HERE, YOU'RE HERE.
IT'S SUCH A WORN OUT APART-MENT.
OOO!! ARE YOU HERE? INAABAA
?
Sfx. Jangle Jangle Jangle
THAT'S BECAUSE... I HAVE MY REASONS...!
OH? WHAT? IS THAT MAHJONG? SEEMS GROWN UP.
WHY ARE YOU HERE WITHOUT WARNING!?
YOU KNOW, 'CAUSE YOU NEVER SENT AN INVITATION.
SO I FIGURED I'D COME HERE.
Actually, is it alright if I brought some friends?
It's because you're so much trouble~
DRUNK!!
It's alright to say that.
OI! PEOPLE CAN HEAR YOU!

TAKE-
NAKA?
.....
EVERYONE
WILL PLAY
WITH US.

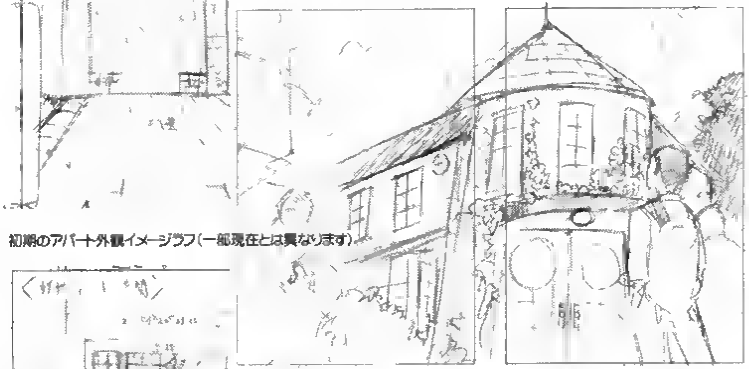
妖怪アパートの幽雅な設定

個性的な住人が住む妖怪アパートでの日々。
その日常がどう作られているのかをちょっとだけご紹介！

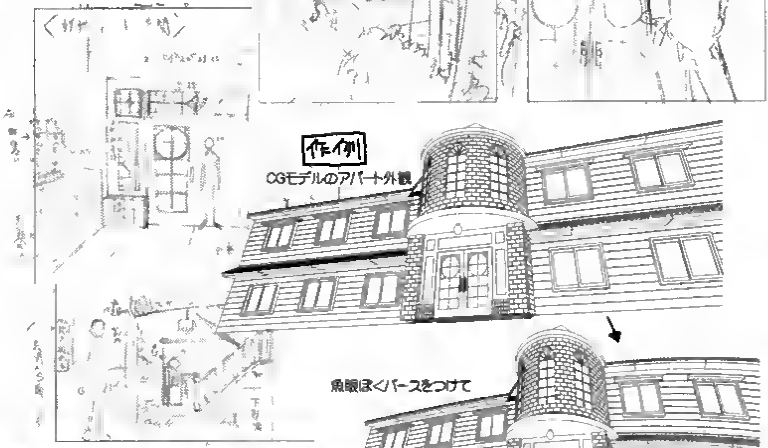
妖怪アパートと「寿荘」のできるまで。



コミック版妖アパでは、書物や部屋など背景の一部をCGで起こしたものを使用しています。しかし、マンガの中ではインパクトやキャラクターとの印象を合わせるために見栄え重視で、1コマごとにいろいろ角度をいじったり描きなおしています。
二次元の絵の場合、最後は手書きで絵を加えることでいい効果になったりします。



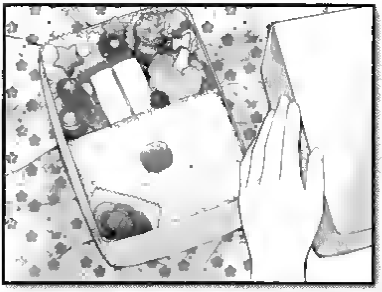
初期のアパート外観イメージラフ（一部現在とは異なります）



ろり子さんのお料理メニュー紹介♪

カゲの主役!?
ご飯は原作でも
おいしそうな
描写満載なので、
気合を入れています。

◀ウェルカムディナーのメニューは、男子にはたまらない！トンカツ定食。つけあわせはたっぷりのサラダと木の芽の胡麻和えの小鉢を添えて。サクサク感が出るように描きました。



▶お弁当は、チキンとウインナーと卵焼きにサラダ。星形のにんじんを含め、細部まで手がこんだ感じを出しました。

▶チョコケーキは、大食らいの秋音ちゃんが喜ぶようにかわいい飾りをつけて。

▲こちらは、夏野菜と魚介類たっぷりの石焼ソバに、ささがきごぼうとダシと卵でとじた鯛の身の柳川鍋。焼き茄子の田楽に鯛のお造り……描いていてお腹が空きました。

◀舌さんを囲んでの宴会シーンは特に気合が入りました！　七輪で焼く夏野菜、鮎の塩焼き、ゴマ豆腐、鹿肉は鯛身、甘味噌和え、焼き肉用全て笹の葉を敷いた大皿に並べて小花つき！

妖怪アパートの幽雅な日常

2012年春発売!!

アパートに次々現れる妖怪たち…‥そして新たなアノ住人も登場！
陽気で個性的な住人たちと絆を深めつつ、夕士の高校生活は第2幕を迎える！

原作小説

YA! ENTERTAIMENT

妖怪アパートの幽雅な日常

①～⑩巻 大好評発売中!

香月日輪著

イラスト：佐藤三千彦

講談社文庫版もあるよ!

ひとり暮らしの始まりは、
妖怪たちのすむ奇妙なアパート―。
違う世界や違う価値観があってこそ、
世の中はオモシロイ!

定価 998円(税込)

妖怪アパートの幽雅な食卓
るり子さんのお料理日記

わたくし善狐は得意ですの。
手だけの幽霊るり子さんが語る
もうひとつの物語!

定価 1155円(税込)

深山和香が描く南の島の冒険ロマン!

ロケットスターター

①～③巻 大好評発売中!

深山和香

美しい南の島に伝わる伝説の「白い魔女」。
その正体を追う少女・タケルが出逢ったのは、
テスラとマリンという不思議な兄弟だった。
なんと2人は空を飛ぶことができる
「ユーティリティ」だったのだ!
深山和香が爽快に描く、
ガール・ミーツ・ボーイ・ストーリー!

定価 1巻 610円、2巻 620円、3巻 650円(すべて税込)

月刊少年シリウス2011年7月号～11月号掲載分を収録しました。

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。
編集部では、皆様からのご意見ご感想をお待ちしておりますので
下記にどしどしお送りください。

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社『月刊少年シリウス』編集部 シリウスKC係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体名等とは関係ありません。

シリウスKC-310

妖怪アパートの幽雅な日常 ①

2011年11月 9日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります。)

著 者 香月日輪
深山和香
©Hinowa Kouzuki/Waka Miyama 2011
発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京(03)5395-3974
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所 共同印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社大進堂

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは月刊少年シリウス編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 211p 19cm Printed in Japan ISBN978-4-06-376310-2